

(က) ပင်ရင်း ဆိုသည်မှာ အိုင်းယွန်းဖြစ်ဓာတ်ရောင်ခြည်ထွက်ရှိခြင်း သို့မဟုတ် ရေဒီယိုသတ္တိကြွ အရာဝတ္ထုများ သို့မဟုတ် ခြပ်ပစ္စည်းများထုတ်လွှတ်ခြင်းဖြင့် ဓာတ်ရောင်ခြည်သင့်မှု ဖြစ်စေ နိုင်သည့်အရာကို ဆိုသည်။	(a) Source means anything that may cause ionizing radiation exposure such as by emitting ionizing radiation or by releasing radioactive substances or material.
(ခ) ရေဒီယိုသတ္တိကြွပင်ရင်း ဆိုသည်မှာ သတ်မှတ်ချက်များအရ ထိန်းချုပ်ခြင်းမှ ကင်းလွတ်ခွင့် ပြုမထားသော ရေဒီယိုသတ္တိကြွခြပ်ပစ္စည်းကို သေးငယ်သည့် ပုံစံခွက်အတွင်း အသေပိတ် ထားသော သို့မဟုတ် တင်းကြပ်စွာပေါင်းစည်းထားသော အစိုင်အခဲပုံစံရှိအရာကိုဆိုသည်။ ယင်းစကားရပ်တွင် ရေဒီယိုသတ္တိကြွပင်ရင်းမှ ယိုစိမ့်ခြင်း သို့မဟုတ် ကျိုးပျက်ခြင်းကြောင့် ထုတ်လွှတ်သော ရေဒီယိုသတ္တိကြွခြပ်ပစ္စည်းများလည်း ပါဝင်သည်။	(b) Radioactive source means radioactive material that is permanently sealed in a capsule or closely bonded in a solid form and that is not exempted from regulatory control; it also includes any radioactive material released if the radioactive source is leaking or broken.
(ဂ) ဓာတ်ရောင်ခြည် ဆိုသည်မှာ ဂမ္ဘာရောင်ခြည်၊ အိမ်ရောင်ခြည်နှင့် အယ်လဖာမှုန်၊ ဘီတာ အမှုန်၊ နျူထရွန်၊ ပရိုတွန်နှင့် အဏုမြူအခြေခံမှုန်တို့ ပါဝင်သော ရောင်ခြည်ကို ဆိုသည်။ ယင်းစကားရပ်တွင် အသံလှိုင်း၊ ရေဒီယိုလှိုင်း၊ မြင်နိုင်အလင်း၊ အနီအောက်ရောင်ခြည်နှင့် ခရမ်းလွန်ရောင်ခြည်တို့မပါဝင်ပါ။	(c) Radiation means gamma rays, X-rays, and rays consisting of alpha particles, beta particles, neutrons, protons and other nuclear and sub-atomic particles, but not sound or radiowaves, or visible, infrared or ultraviolet light;
(ဃ) အိုင်းယွန်းဖြစ်ဓာတ်ရောင်ခြည် ဆိုသည်မှာ ဇီဝဆိုင်ရာခြပ်ပစ္စည်းများတွင် အိုင်းယွန်း အတွဲများ ထုတ်ပေးနိုင်စွမ်းရှိသော ဓာတ်ရောင်ခြည်ကို ဆိုသည်။	(d) Ionizing radiation means radiation capable of producing ion pairs in biological materials.

(င) ဓာတ်ရောင်ခြည်ပင်ရင်း ဆိုသည်မှာ ဓာတ်ရောင်ခြည်ထုတ်စက် သို့မဟုတ် ရေဒီယိုသတ္တိကြွပင်ရင်း သို့မဟုတ် သုတေသနနှင့် စွမ်းအင်ထုတ် နျူကလီးယားဓာတ်ပေါင်းဖိုတို့၏ နျူကလီးယားလောင်စာ စက်ဝန်းနှင့် မသက်ဆိုင်သော ရေဒီယိုသတ္တိကြွဒြပ်ပစ္စည်းကို ဆိုသည်။ ရှင်းလင်းချက်(၁)။ ဓာတ်ရောင်ခြည်ထုတ်စက် ဆိုသည်မှာ သိပ္ပံ၊ စက်မှုနှင့် ဆေးဘက် ဆိုင်ရာတို့အတွက် အသုံးပြုနိုင်သော အိတ်စ်ရောင်ခြည်၊ နျူထရွန်၊ အီလက်ထရွန် သို့မဟုတ် အခြား လျှပ်စစ်ဆောင်အမှုန်များ အစရှိသော အိုင်းယွန်းဖြစ်ဓာတ်ရောင်ခြည်ထုတ်ပေးသည့် ကိရိယာကို ဆိုသည်။ ရှင်းလင်းချက်(၂)။ နျူကလီးယားဓာတ်ပေါင်းဖို ဆိုသည်မှာ နျူထရွန်ပင်ရင်း ထပ်မံမလိုအပ် ဘဲကိုယ်တိုင် ချိတ်ဆက်တုံ့ပြန်ခြင်းဖြစ်စဉ်ဖြင့် နျူကလီးယားကွဲထွက် ခြင်းဖြစ်နိုင်သော နျူကလီးယားလောင်စာများ အစီအစဉ်တကျ ပါဝင် သည့် ဖွဲ့စည်းတည်ဆောက်မှုကို ဆိုသည်။	(e) Radiation source means a radiation generator, or a radioactive source or other radioactive material outside the nuclear fuel cycles of research and power reactors. Clarification (1) Radiation generator means a device capable of generating ionizing radiation, such as X rays, neutrons, electrons or other charged particles that may be used for scientific, industrial or medical purposes. Clarification (2) Nuclear reactor means any structure containing nuclear fuel in such an arrangement that a self-sustaining chain process of nuclear fission can occur therein without an additional source of neutrons.
(စ) အသုံးပြုပြီးလောင်စာ ဆိုသည်မှာ ဓာတ်ပေါင်းဖိုအူတိုင် (reactor core) မှ အပြီးအပိုင် ဖယ်ထုတ်ထားသည့် ဓာတ်ရောင်ခြည်လောင်ကျွမ်းခံရပြီးသော နျူကလီးယားလောင်စာကို ဆိုသည်။	(f) Spent fuel means nuclear fuel that has been irradiated in and permanently removed from a reactor core.

ရှင်းလင်းချက်။ နျူကလီးယားလောင်စာ ဆိုသည်မှာ နျူကလီးယားကွဲထွက်ခြင်းကြောင့် ကိုယ်တိုင်ချိတ်ဆက်တုန့်ပြန်ခြင်း ဖြစ်စဉ်ဖြင့် စွမ်းအင်ထုတ်ပေးနိုင်သည့် ခြပ်ပစ္စည်းကို ဆိုသည်။	Clarification: Nuclear fuel means any material which is capable of producing energy by a self-sustaining chain process of nuclear fission.
(ဆ) ပိုင်ရှင်မဲ့ပင်ရင်း ဆိုသည်မှာ သတ်မှတ်ချက်များဖြင့် ထိန်းချုပ်ထားမှုအောက်တွင် မည်သည့် အခါကမျှ မရှိခဲ့သောကြောင့် သို့မဟုတ် စွန့်ပစ်ခံရခြင်း၊ ပျောက်ဆုံးခြင်း၊ ထားသိုမှုမှားခြင်း၊ ခိုးယူခြင်း သို့မဟုတ် ခွင့်ပြုမိန့်ရရှိသူ မသိရှိဘဲ ရွှေ့ပြောင်းခံရခြင်းတို့ကြောင့် ထိန်းချုပ်မှု မရှိဖြစ်နေသော ရေဒီယိုသတ္တိကြွပင်ရင်းကို ဆိုသည်။	(g) Orphan source means a radioactive source which is not under regulatory control, either because it has never been under regulatory control or because it has been abandoned, lost, misplaced, stolen or transferred without proper authorization.
(ဇ) နျူကလီးယားခြပ်ပစ္စည်း ဆိုသည်မှာ အထူးကွဲထွက်လွယ်ခြပ်ပစ္စည်း၊ ပင်ရင်းခြပ်ပစ္စည်း သို့မဟုတ် ဦးစီးဌာနက နျူကလီးယားခြပ်ပစ္စည်းအဖြစ် အမျိုးအစား သတ်မှတ်ထားသော ခြပ်ပစ္စည်းကို ဆိုသည်။ ရှင်းလင်းချက်(၁)။အထူးကွဲထွက်လွယ်ခြပ်ပစ္စည်း ဆိုသည်မှာ ပလူတိုနီယံ-၂၃၉၊ ယူရေနီယံ-၂၃၃၊ အိုင်ဆိုတုပ် ၂၃၅ သို့မဟုတ် ၂၃၃ တို့၏ ပါဝင်ကိန်းအား မြင့်တင်ထားသော ယူရေနီယံနှင့် အထက်ပါ အိုင်ဆိုတုပ် တစ်မျိုး သို့မဟုတ် တစ်မျိုးထက်ပို၍ပါဝင်သော ခြပ်ပစ္စည်းကိုဆိုသည်။ ယင်းစကားရပ်တွင် အပြည်ပြည်ဆိုင်ရာအဏုမြူစွမ်းအင်	(h) Nuclear material means any special fissionable material, any source material or any other material classified by the Department as nuclear material. Clarification (1) Special Fissionable Material means plutonium-239; uranium-233; uranium enriched in the isotopes 235 or 233; any material containing one or more of the

အေဂျင်စီက အခါ အားလျော်စွာ သတ်မှတ်ဆုံးဖြတ်ထားသော ခြပ်ပစ္စည်းများလည်း ပါဝင် သည်။ ရှင်းလင်းချက်(၂)။ ပင်ရင်းခြပ်ပစ္စည်း ဆိုသည်မှာ အိုင်ဆိုတုပ် ၂၃၅ အစွမ်းလျော့ ယူရေနီယံ၊ သဘာဝတွင် တွေ့ရသည့် အိုင်ဆိုတုပ် အရောအနှော ပါဝင်သော ယူရေနီယံ၊ သိုရီယံ၊ သတ္တု၊ သတ္တုစပ်၊ ဓာတုဒြပ်ပေါင်း သို့မဟုတ် သန့်စင်ပြီးသတ္တု ပုံစံရှိသည့် မည်သည့်အရာမဆို၊ အပြည်ပြည်ဆိုင်ရာ အဏုမြူစွမ်းအင်အေဂျင်စီက အချိန်အခါအလျောက် သတ်မှတ် ထားသည့် အတိုင်း အထက်ဖော်ပြပါ သန့်စင်ပြီးသတ္တု တစ်ခု သို့မဟုတ် တစ်ခုထက် ပို၍ပါဝင်သည့် မည်သည့် ခြပ်ပစ္စည်းမဆိုနှင့် အပြည်ပြည် ဆိုင်ရာအဏုမြူစွမ်းအင်အေဂျင်စီက အခါအားလျော်စွာ သတ်မှတ်ထားသည့် အလားတူ ခြပ်ပစ္စည်းကို ဆိုသည်။	foregoing; and such other fissionable material as the IAEA Board of Governors shall from time to time determine. Clarification (2)Source material means uranium containing the mixture of isotopes occurring in nature; uranium depleted in isotope 235; thorium; any of the foregoing in the form of metal, alloy, chemical compound, or concentrate; any other material containing one or more of the foregoing in such concentration as the IAEA Board of Governors shall from time to time determine.
(ဈ) ရေဒီယိုသတ္တိကြွခြပ်ပစ္စည်း ဆိုသည်မှာ သဘာဝအလေ့ချောက် သို့မဟုတ် လူတို့ ထုတ်လုပ် ထားသည့် အိုင်းယွန်းဖြစ် ဓာတ်ရောင်ခြည်ထွက်ရှိသည့် အရာဝတ္ထုကိုဆိုသည်။	(i) Radioactive material means a natural or artificially produced substance emitting ionizing radiation.
(ည) ရေဒီယိုသတ္တိကြွစွန့်ပစ်ပစ္စည်း ဆိုသည်မှာ လုပ်ဆောင်မှု၊ လုပ်ငန်း သို့မဟုတ် ကြားဝင် ဆောင်ရွက်ခြင်းမှ ကျန်ရှိနေ၍ ထပ်မံသုံးစွဲရန် မရည်ရွယ်သော မည်သည့် ရုပ်ပိုင်းဆိုင်ရာ အသွင်သဏ္ဌာန်မဆိုရှိသည့် ခြပ်ပစ္စည်းကိုဆိုသည်။ ယင်းစကားရပ်တွင် ရေဒီယိုသတ္တိကြွ ခြပ်ပစ္စည်းပါဝင်နေခြင်း သို့မဟုတ်	(j) Radioactive waste means material, in whatever physical form, remaining from an activity, practice or intervention and for which no further use is foreseen (i) that contains or is contaminated with radioactive substances and has an activity

ညစ်ညမ်းနေခြင်းတို့ကြောင့် ရေဒီယိုသတ္တိကြွမှု သို့မဟုတ် ရေဒီယိုသတ္တိကြွမှုပြင်းအားသည် သတ်မှတ်ထားသော အန္တရာယ်ကင်းအဆင့် ထက် ပိုမိုမြင့်မားသည့် ခြပ်ပစ္စည်းတို့လည်းပါဝင်သည်။	or activity concentration higher than the level set for clearance from regulatory requirements, and (ii) exposure to which is not excluded under applicable regulations.
(င) စွန့်ပစ်ခြင်း ဆိုသည်မှာ အသုံးပြုပြီး လောင်စာ သို့မဟုတ် ရေဒီယိုသတ္တိကြွစွန့်ပစ်ပစ္စည်း များကို ပြန်လည်ရယူ သုံးစွဲရန် မရည်ရွယ်ဘဲ သင့်လျော်သော အဆောက်အအုံ တစ်ခုတွင် စနစ်တကျ နေရာချထားခြင်းကို ဆိုသည်။	(k) Disposal means the emplacement of spent fuel or radioactive waste in an appropriate facility without the intention of retrieval.
(ဌ) သယ်ယူပို့ဆောင်ခြင်း ဆိုသည်မှာ နျူကလီးယားခြပ်ပစ္စည်း သို့မဟုတ် ရေဒီယိုသတ္တိ ကြွခြပ်ပစ္စည်းများကို နေရာတစ်ခုမှအခြားနေရာတစ်ခုသို့ ရွှေ့ပြောင်းရာတွင် ဆက်စပ်ပါဝင် သည့် ဆောင်ရွက်မှုများနှင့် အခြေအနေများအားလုံးကိုဆိုသည်။ ယင်းစကားရပ်တွင် ထုပ်ပိုး ပစ္စည်းများကို ပုံစံထုတ်ခြင်း၊ ထုပ်ပိုးခြင်း၊ ထိန်းသိမ်းခြင်းနှင့် ပြန်လည်ပြုပြင်ခြင်း၊ အဆိုပါ ပစ္စည်းနှင့် အထုပ်အပိုး များကိုပြင်ဆင်ခြင်း၊ ကုန်ပစ္စည်းပေးပို့ခြင်း၊ ကုန်တင်ခြင်း၊ တစ်ဆင့်ခံ အကူးအပြောင်း နေရာတွင် သိုလှောင်ခြင်း၊ ကုန်ချခြင်းနှင့် လက်ခံခြင်းတို့လည်း ပါဝင်သည်။	(l) Transport means all operations and conditions associated with and involved in the movement of nuclear or other radioactive material. This includes the design, manufacture, maintenance and repair of packaging, and the preparation, consigning, loading, carriage including in-transit storage, unloading and receipt at the final destination of loads of such material and packages.

(ဥ) ကိရိယာ ဆိုသည်မှာ နျူကလီးယားဖောက်ခွဲရေးသုံးပစ္စည်းကိုသော်လည်းကောင်း၊ ဓာတ် ရောင်ခြည်ကြောင့် အသက်ဆုံးရှုံးစေမှု၊ ခန္ဓာကိုယ်ထိခိုက်ဒဏ်ရာရရှိမှု သို့မဟုတ် ပစ္စည်း သို့မဟုတ် သဘာဝပတ်ဝန်းကျင်တို့ကိုကြီးစွာ ထိခိုက်ပျက်စီးမှု ဖြစ်ပေါ်စေသော ရေဒီယို သတ္တိကြွဒြပ်ပစ္စည်းပျံ့နှံ့စေသည့် သို့မဟုတ် ဓာတ်ရောင်ခြည်ထုတ်ပေးသည့် ပစ္စည်းကို သော်လည်းကောင်း ဆိုသည်။	(m) Device means any nuclear explosive device; or any radioactive material dispersal or radiation emitting device which may, owing to its radiological properties, cause death, serious bodily injury or substantial damage to property or to the environment.
(ဗ) ထိန်းချုပ်ပစ္စည်း ဆိုသည်မှာ နိုင်ငံတော်က လိုက်နာကျင့်သုံးနေသည့် အပြည်ပြည်ဆိုင်ရာ ကတိကဝတ်များနှင့်အညီ တင်သွင်းခြင်း၊ တင်ပို့ခြင်း လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်မှုကို ဦးစီးဌာနက ထိန်းချုပ်ရန် သတ်မှတ်ထားသော နျူကလီးယားဒြပ်ပစ္စည်းနှင့် စက်ပစ္စည်းကို ဆိုသည်။	(n) Controlled items mean nuclear material and equipment subject to control for the purposes of import and export in accordance with the international obligations and commitments undertaken by the State.
(ဏ) လုပ်ဆောင်မှု ဆိုသည်မှာ စက်မှု၊ သုတေသနနှင့် ဆေးဘက်ဆိုင်ရာလုပ်ငန်းများ ဆောင်ရွက်ရန် ဓာတ်ရောင်ခြည်ပင်ရင်း၊ ရေဒီယိုသတ္တိကြွဒြပ်ပစ္စည်း၊ နျူကလီးယားဒြပ်ပစ္စည်းနှင့် ထိန်းချုပ်ပစ္စည်း တစ်မျိုးမျိုးကို ထုတ်လုပ်ခြင်း၊ အသုံးပြုခြင်း၊ သိုလှောင်ခြင်း၊ လက်ဝယ်ထားရှိခြင်း၊ ရောင်းချခြင်း သို့မဟုတ် လွှဲပြောင်းခြင်း၊ အဆောက်အအုံများအတွက် မြေနေရာလေ့လာရွေးချယ်သတ်မှတ်ခြင်း၊ ဆောက်လုပ်ခြင်း၊ လုပ်ငန်းစတင်ခြင်း၊ လုပ်ငန်း လုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်ခြင်း၊ လုပ်ငန်းဖျက်သိမ်းခြင်း၊ ရေဒီယိုသတ္တိကြွစွန့်ပစ်ပစ္စည်း များစီမံခန့်ခွဲရေးလုပ်ဆောင်မှုများနှင့် လုပ်ငန်းနေရာပြန်လည်ပြုပြင် ထူထောင်ခြင်းတို့ကို ဆိုသည်။	(o) Activity means any production, use, storage, possession, sell or transfer of radiation sources, radioactive material, nuclear material and controlled items for industrial, research and medical purposes; the siting, , commissioning, operation and decommissioning of facilities; radioactive waste management activities and site rehabilitation construction.

(တ) လုပ်ငန်း ဆိုသည်မှာ ပင်ရင်း သို့မဟုတ် ဓာတ်ရောင်ခြည်ထုတ်လွှတ်သည့် လမ်းကြောင်း များ ထပ်တိုးခြင်း သို့မဟုတ် ဓာတ်ရောင်ခြည်ပေးရမည့် လူများ ထပ်တိုးသည့်အတွက် ဓာတ်ရောင်ခြည်ပေးမှုချဲ့ထွင်ခြင်း သို့မဟုတ် လက်ရှိ ပင်ရင်းများမှ ဓာတ်ရောင်ခြည် ထုတ်လွှတ်သည့် လမ်းကြောင်းများ၏ ကွန်ရက်များကို မွမ်းမံခြင်းကြောင့် လူအများသို့ ဓာတ်ရောင်ခြည်သင့်မှု သို့မဟုတ် ဓာတ်ရောင်ခြည်သင့်ရန် အလားအလာရှိမှု တိုးပွားခြင်း သို့မဟုတ် ဓာတ်ရောင်ခြည်သင့်ဦးရေ တိုးပွားစေခြင်းတို့ကိုဖြစ်စေသည့် လူတို့၏ ဆောင်ရွက်မှုများကို ဆိုသည်။	(p) Practice means any human activity that introduces additional sources of exposure or exposure pathways or extends exposure to additional people or modifies the network of exposure pathways from existing sources in a way that increases the exposure or the likelihood of exposure of people or the number of people exposed.
(ထ) အဆောက်အအုံ ဆိုသည်မှာ နျူကလီးယားအဆောက်အအုံ၊ ဓာတ်ရောင်ခြည်ပေး အဆောက်အအုံ၊ ယူရေနီယံသတ္တုတူးဖော်ခြင်းနှင့် ယင်းသတ္တုရိုင်းသန့်စင်သည့် အဆောက် အအုံ၊ ရေဒီယိုသတ္တိကြွစွန့်ပစ်ပစ္စည်း စီမံခန့်ခွဲသည့် အဆောက်အအုံနှင့် ရေဒီယိုသတ္တိကြွ ခြိပ်ပစ္စည်းများ ထုတ်လုပ်ခြင်း၊ သန့်စင်ခြင်း၊ အသုံးပြုခြင်း၊ ကိုင်တွယ်ခြင်း၊ သိုလှောင်ခြင်း သို့မဟုတ် စွန့်ပစ်ခြင်းတို့ ပြုလုပ်သည့်နေရာကို ဆိုသည်။	(q) Facility means a nuclear facility, an irradiation installation, some mining and a raw material processing facility such as uranium mine; radioactive waste management facility; and any other place where radioactive material is produced, processed, used, handled, stored or disposed of, on such a scale that consideration of protection and safety is required.
(ဒ) နျူကလီးယားအဆောက်အအုံ ဆိုသည်မှာ နျူကလီးယားခြိပ်ပစ္စည်းကိုအသုံးပြု၍ ဆောင်ရွက်သည့် အဆောက်အအုံ၊ စွမ်းအင်ထုတ်နျူကလီးယားစက်ရုံ (nuclear power plant)၊ သုတေသန ဓာတ်ပေါင်းဖို	(r) Nuclear facility means any facility or location where activities or practices utilizing nuclear material are conducted, including a nuclear power plant, research reactor, critical

(research reactor)၊ လောင်စာထုတ်လုပ်သည့်စက်ရုံ (fuel fabrication plant)၊ အသုံးပြုပြီးလောင်စာကို သိုလှောင်သည့် အဆောက် အအုံ(spent fuel storage facility)၊ ပါဝင်ကိန်းမြှင့်တင်သည့်စက်ရုံ(enrichment plant)၊ ပြန်လည် သန့်စင်သည့်စက်ရုံ (reprocessing plant) နှင့်ယင်းတို့၏ တည်နေရာကို ဆိုသည်။	assembly, conversion plant, fuel fabrication plant, spent fuel storage facility , enrichment plant, reprocessing plant, or any other facility determined by the Commettee.
(ခ) ကြိုတင်ခွင့်ပြုချက် ဆိုသည်မှာ ဓာတ်ရောင်ခြည်ပင်ရင်း၊ ရေဒီယိုသတ္တိကြွဒြပ်ပစ္စည်း၊ နျူကလီးယားဒြပ်ပစ္စည်းနှင့် ထိန်းချုပ်ပစ္စည်း တစ်မျိုးမျိုး ကို တင်သွင်းခြင်း၊ တင်ပို့ခြင်း သို့မဟုတ် ပြန်လည်တင်ပို့ခြင်းပြုလုပ်လိုသူသည် သက်ဆိုင်ရာ အစိုးရဌာန၊ အဖွဲ့အစည်းသို့ သွင်းကုန်၊ ထုတ်ကုန် ပါမစ် သို့မဟုတ် လိုင်စင်မလျှောက်ထားမီ ဦးစီးဌာနက ထုတ်ပေး သည့် ခွင့်ပြုချက်ကိုဆိုသည်။	(s)Prior Permission means any person who desirous of importing, exporting or re-exporting any kind of Radiation sources, Radioactive materials, Nuclear materials and controlled items specified by the Department shall, before applying for import-export permit or licence to the relevant Government Department or Organization, apply to the Department in accordance with the stipulations in order to obtain prior permission.
(န) ခွင့်ပြုမိန့် ဆိုသည်မှာ လုပ်ဆောင်မှု သို့မဟုတ် လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရန် ဦးစီးဌာနမှ ထုတ်ပေးသည့် သယ်ဆောင်ခွင့်လက်မှတ်၊ မှတ်ပုံတင်လက်မှတ်နှင့် လိုင်စင် တို့ကို ဆိုသည်။	(t) Authorization means the granting by the Dapartment of a written permission for a person to perform a specified activity

	or practice — for example — a transport certificate, a registration certificate, and a license.
(ပ) မှတ်ပုံတင်လက်မှတ် ဆိုသည်မှာ သတ်မှတ်ထားသည့် အန္တရာယ်ရှိမှုနည်းပါးသော သို့မဟုတ် အန္တရာယ်ရှိမှု အသင့်အတင့်ရှိသော လုပ်ဆောင်မှုနှင့် လုပ်ငန်းများ ဆောင်ရွက် ရန် ဦးစီးဌာနက ထုတ်ပေးသော လက်မှတ်ကို ဆိုသည်။	(u) Registration Certificate means a form of authorization for activities or practices of low or moderate risk, as determined by the Department.
(ဇ) မှတ်ပုံတင်လက်မှတ်ရရှိသူ ဆိုသည်မှာ ဦးစီးဌာနက သတ်မှတ်ထားသော သက်တမ်းရှိ မှတ်ပုံတင်လက်မှတ်ကိုင်ဆောင်ထားသူ သို့မဟုတ် အဖွဲ့အစည်းကို ဆိုသည်။	(v) Registrant means the holder of a current registration certificate.
(ဇ) လိုင်စင် ဆိုသည်မှာ သတ်မှတ်ထားသော လုပ်ဆောင်မှု သို့မဟုတ် လုပ်ငန်း အလိုက် ဆောင်ရွက်ရန် ဦးစီးဌာနက ထုတ်ပေးသောလက်မှတ်ကို ဆိုသည်။	(w) Licence means a legal document issued by the Department granting authorization to perform specified activities or practices.
(ဘ) လိုင်စင်ရရှိသူ ဆိုသည်မှာ ဦးစီးဌာနက သတ်မှတ်ထားသော သက်တမ်းရှိလိုင်စင် ကိုင်ဆောင်ထားသူ သို့မဟုတ် အဖွဲ့အစည်းကို ဆိုသည်။	(x) Licensee means the holder of a current licence granted for an activity or practice who has recognized rights and duties for

	the activity or practice, particularly in relation to safety, security.
(မ) တင်ပို့ခြင်း ဆိုသည်မှာ ဓာတ်ရောင်ခြည်ပင်ရင်း၊ ရေဒီယိုသတ္တိကြွဒြပ်ပစ္စည်း၊ နျူကလီးယား ဒြပ်ပစ္စည်းနှင့် ထိန်းချုပ်ပစ္စည်းတစ်မျိုးမျိုးကို ပြည်တွင်းမှ ပြည်ပရှိလက်ခံသူထံ လွှဲပြောင်း ခြင်းကို ဆိုသည်။	(y) Export means the physical transfer, originating from the State into an importing state, of Radiation sources, Radioactive materials, Nuclear materials and controlled items specified by the Department.
(ဃ) တင်သွင်းခြင်း ဆိုသည်မှာ ဓာတ်ရောင်ခြည်ပင်ရင်း၊ ရေဒီယိုသတ္တိကြွဒြပ်ပစ္စည်း၊ နျူကလီးယားဒြပ်ပစ္စည်းနှင့် ထိန်းချုပ်ပစ္စည်းတစ်မျိုးမျိုးကို ပြည်ပမှ ပြည်တွင်းရှိ လက်ခံသူထံ လွှဲပြောင်းခြင်းကို ဆိုသည်။	(z) Import means the physical transfer, originating from an exporting state into the State or to a recipient in the State, of Radiation sources, Radioactive materials, Nuclear materials and controlled items specified by the Department.
(ရ) အန္တရာယ်ကင်းအဆင့် ဆိုသည်မှာ လိုင်စင် သို့မဟုတ် မှတ်ပုံတင်လက်မှတ်အရ ဆောင်ရွက် သည့် လုပ်ငန်းများအတွင်းရှိ ရေဒီယိုသတ္တိကြွဒြပ်ပစ္စည်း သို့မဟုတ် ရေဒီယိုသတ္တိကြွ ဝတ္ထုပစ္စည်းများကို ဦးစီးဌာနက ဆက်လက် ထိန်းချုပ်ထားမှုမှ ဖယ်ရှားခြင်းကို ဆိုသည်။	(aa) Clearance means the removal of radioactive material or radioactive objects within authorized practices from any further control by the Department.
(လ) ကင်းလွတ်ခွင့် ဆိုသည်မှာ ပင်ရင်း သို့မဟုတ် လုပ်ငန်းတစ်ခုခု ဓာတ်ရောင်ခြည်သင့်မှု ပမာဏ သို့မဟုတ် အမှန်တကယ် ဓာတ်ရောင်ခြည် ထုတ်လွှတ်မှုပမာဏသည် အန္တရာယ်ရှိမှု ပမာဏအောက်	(bb) Exemption means the determination by the Department that a source or practice need not be subject to some or all

အလွန်လျော့နည်းသောကြောင့် ဦးစီးဌာနက သတ်မှတ်ချက်များအရ ထိန်းချုပ်ရန် မလိုအပ်ဟု သတ်မှတ်၍ ခွင့်ပြုခြင်းကို ဆိုသည်။	aspects of regulatory control on the basis that the exposure including potential exposure due to the source or practice is too small to warrant the application of those aspects or that exemption is the optimum option for protection irrespective of the actual level of the doses or risks.
(ဝ) ဖျက်သိမ်းခြင်း ဆိုသည်မှာ ရေဒီယိုသတ္တိကြွစွန့်ပစ်ပစ္စည်းထားရှိသည့် အဆောက်အအုံမှ အပ အဆောက်အအုံတစ်ခုခုကို သတ်မှတ်ချက်များအရ ထိန်းချုပ်ထားမှုမှ ဖယ်ရှားရန် ဦးတည်သည့် အဆင့်အားလုံးကို ဆိုသည်။ ထိုအဆင့်များတွင် ညစ်ညမ်းမှုကို လျှော့ချသည့် လုပ်ငန်းနှင့် စနစ်တကျလုပ်ငန်း ဖျက်သိမ်းခြင်းတို့ ပါဝင်သည်။	(cc) Decommissioning means all steps leading to the release of a facility, other than a disposal facility, from regulatory control. These steps include the processes of decontamination and dismantling.
(သ) လုပ်ငန်းလုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်သူ ဆိုသည်မှာ အဆောက်အအုံ သို့မဟုတ် ပင်ရင်းနှင့် စပ်လျဉ်း၍ ဤဥပဒေပါ လုပ်ဆောင်မှုများ ဆောင်ရွက်ရာတွင် နျူကလီးယား၊ ဓာတ်ရောင်ခြည်၊ ရေဒီယိုသတ္တိ ကြွစွန့်ပစ်ပစ္စည်းများအတွက်သော်လည်းကောင်း၊ ယင်းတို့ကိုဘေးအန္တရာယ်ကင်းရှင်းစွာ သယ်ယူပို့ဆောင်ရေးတို့အတွက်သော်လည်းကောင်း တာဝန်ရှိသူ သို့မဟုတ် ခွင့်ပြုမိန့်ရရှိသူ ကိုဆိုသည်။ ယင်းစကားရပ်တွင် ပုဂ္ဂလိကအဖွဲ့ အစည်းများ၊ အစိုးရဌာန အဖွဲ့အစည်းများ၊ လွှဲအပ်သူများ သို့မဟုတ် သယ်ဆောင်သူများ၊ ဆေးရုံ သို့မဟုတ် ကိုယ်တိုင်လုပ်ငန်း လုပ်ဆောင်သူများပါဝင်သည်။	(dd) Operator means any organization or person applying/obtained for an authorization or that is authorized or responsible for nuclear, radiation, radioactive waste or transport safety when undertaking activities or in relation to any nuclear facility or source. This includes private individuals,

	governmental bodies, consignors or carriers, licensees, hospitals or self-employed persons.
(ဟ) ဓာတ်ရောင်ခြည်ကာကွယ်ရေးအရာရှိ ဆိုသည်မှာ ဦးစီးဌာန၏သတ်မှတ်ချက်များနှင့် အညီ လိုက်နာကျင့်သုံးကြောင်း ကြီးကြပ်ရန်အတွက် အလုပ်ရှင် သို့မဟုတ် လိုင်စင်ရရှိသူ သို့မဟုတ် မှတ်ပုံတင်လက်မှတ်ရရှိသူက လုပ်ဆောင်မှု သို့မဟုတ် လုပ်ငန်းအမျိုးအစား တစ်ခုအတွက် ခန့်အပ်ထားသည့် ဓာတ်ရောင်ခြည်ကာကွယ်ရေးနှင့် သက်ဆိုင်သည့် ကိစ္စရပ်များတွင် နည်းပညာဆိုင်ရာ ကျွမ်းကျင်မှုရှိသူကိုဆိုသည်။	(ee) Radiation protection officer means a person technically competent in radiation protection matters relevant for a given type of activity or practice who is designated by the registrant, licensee or employer to oversee the application of regulatory requirements.
(င) နျူကလီးယားဘေးအန္တရာယ်ကင်းရှင်းရေး ဆိုသည်မှာ အဆောက်အအုံ၊ လုပ်ဆောင်မှုနှင့် လုပ်ငန်းများတွင် ဘေးအန္တရာယ် ကင်းရှင်းမှုရှိစေရေးနှင့် လူနှင့်သဘာဝပတ်ဝန်းကျင်တို့ကို ဓာတ်ရောင်ခြည်အန္တရာယ်မှ ကာကွယ်ရေးကို ဆိုသည်။	(ff) Safety means the protection of people and the environment against radiation risks, and the safety of facilities and activities that give rise to radiation risks.
(အ) နျူကလီးယားလုံခြုံရေး ဆိုသည်မှာ နျူကလီးယားဒြပ်ပစ္စည်း သို့မဟုတ် ရေဒီယို သတ္တိကြွဒြပ်ပစ္စည်းအား ခိုးယူခြင်း၊ တရားမဝင်လွှဲပြောင်းခြင်း သို့မဟုတ် ပျောက်ဆုံးခြင်း၊ ၎င်းတို့နှင့် ဆက်စပ်အဆောက်အအုံများကို အကြမ်းဖက်ခြင်း၊ ခွင့်ပြုချက်မရှိဘဲ ဝင်ရောက် ခြင်း သို့မဟုတ်	(gg) Security means the prevention and detection of, and response to, theft, sabotage, unauthorized access, illegal transfer or other malicious acts involving nuclear or other radioactive material, or associated facilities.

ပျက်စီးစေရန်ရည်ရွယ်၍ လုပ်ဆောင်ခြင်းများကို ကြိုတင် ကာကွယ်ခြင်း၊ စောင့်ကြည့်တိုင်းတာစစ်ဆေးခြင်းနှင့် တုံ့ပြန်ဆောင်ရွက်ခြင်းတို့ကို ဆိုသည်။	
(ကက) နျူကလီးယားလုပ်ဆောင်မှုနှင့် လုပ်ငန်းထိန်းချုပ်စောင့်ကြပ်ရေး (Safeguards) ဆိုသည် မှာ နျူကလီးယားဒြပ်စွမ်းများကို ငြိမ်းချမ်းသော ရည်ရွယ်ချက်အတွက်သာ အသုံးပြု ကြောင်းနှင့် နျူကလီးယားလက်နက် သို့မဟုတ် နျူကလီးယား ဖောက်ခွဲရေးသုံး ပစ္စည်းများ ထုတ်လုပ်ရေးအတွက် သို့မဟုတ် ဤဥပဒေအရတားမြစ်ထားသော အခြားသော ရည်ရွယ်ချက်များအတွက် အသုံးမပြုကြောင်း အတည်ပြုနိုင်ရန် စီမံဆောင်ရွက်မှုကို ဆိုသည်။	(hh) Safeguards means measures to verify that all nuclear material is exclusively used for peaceful purposes and is not used for the manufacture of nuclear weapons or other nuclear explosive devices, or for any other purpose prohibited by this law.
(ခခ) နျူကလီးယား သို့မဟုတ် ဓာတ်ရောင်ခြည်ဆိုင်ရာ အရေးပေါ်အခြေအနေ ဆိုသည်မှာ နျူကလီးယား ချိတ်ဆက်တုံ့ပြန်မှု တစ်ခုကြောင့် သို့မဟုတ် ချိတ်ဆက်တုံ့ပြန်မှုတစ်ခုမှ ထွက်ရှိလာသောပစ္စည်းများ ယိုယွင်းခြင်းမှဖြစ်ပေါ်လာသော စွမ်းအင်ကြောင့်လည်းကောင်း၊ ဓာတ်ရောင်ခြည်သင့်မှုကြောင့် လည်းကောင်း ဘေးအန္တရာယ်ဖြစ်ခြင်း သို့မဟုတ် ဘေးအန္တရာယ်ဖြစ်နိုင်သည်ဟု ယူဆရသော အခြေအနေကို ဆိုသည်။	(ii) Nuclear or radiological emergency means an emergency in which there is, or is perceived to be, a hazard due to: (a) the energy resulting from a nuclear chain reaction or from the decay of the products of a chain reaction; or (b) radiation exposure.

(ဂဂ) နျူကလီးယားထူးခြားဖြစ်ရပ် ဆိုသည်မှာ ကြိုတင်ကာကွယ် အရေးယူဆောင်ရွက်ထားမှုကို ကျော်လွန်၍ ထိခိုက်ပျက်စီးဆုံးရှုံးမှု ဖြစ်စေသည့် ပြင်းထန်စွာ ပေါ်ပေါက်လာမည့် ခြိမ်းခြောက်မှုကို ဖန်တီးသည့် မူလဖြစ်ရပ်တစ်ခုတည်းမှ ပေါ်ပေါက်လာသော နျူကလီးယားထိခိုက်ပျက်စီးဆုံးရှုံးမှုကိုဖြစ်စေသည့် ဖြစ်ပွားမှု သို့မဟုတ် ဆက်တိုက် ဖြစ်ပွားမှုများကို ဆိုသည်။	(jj) Nuclear incident means any occurrence or series of occurrences having the same origin which causes nuclear damage or, but only with respect to preventive measures, creates a grave and imminent threat of causing such damage.
(ဃဃ) ကြားဝင်ဆောင်ရွက်ခြင်း ဆိုသည်မှာ နျူကလီးယား သို့မဟုတ် ဓာတ်ရောင်ခြည်ဆိုင်ရာ အရေးပေါ်အခြေအနေ၊ နျူကလီးယားထူးခြားဖြစ်ရပ် သို့မဟုတ် မတော်တဆဖြစ်ရပ်၏ အကျိုးဆက်ကြောင့် ထိန်းချုပ်နိုင်မှုမရှိတော့သည့် သို့မဟုတ် ထိန်းချုပ်ထားနိုင်သော လုပ်ငန်း၏ အစိတ်အပိုင်းမဟုတ်သည့် ပင်ရင်းမှ ဓာတ်ရောင်ခြည်ထုတ်လွှတ်မှု သို့မဟုတ် ဓာတ်ရောင်ခြည် ထုတ်လွှတ်မှုကို ရှောင်လွှဲရန် သို့မဟုတ် လျော့နည်းရန် ရည်ရွယ်သည့် မည်သည့် လုပ်ဆောင်ချက်မျိုးကိုမဆို ဆိုသည်။	(kk) Intervention means any action intended to reduce or avert exposure or the likelihood of exposure to sources which are not part of a controlled practice or which are out of control as a consequence of an accident.
(ငင) နိုင်ငံတော် ဆိုသည်မှာ ပြည်ထောင်စုသမ္မတ မြန်မာနိုင်ငံတော်ကို ဆိုသည်။	(ll) The State means The Republic of the Union of Myanmar.
(စစ) အစိုးရအဖွဲ့ ဆိုသည်မှာ ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော် ပြည်ထောင်စုအစိုးရအဖွဲ့ ကို ဆိုသည်။	(mm) The Union Government means The Government of the Republic of the Union of Myanmar.

(ဆဆ) ဝန်ကြီးဌာန ဆိုသည်မှာ နျူကလီးယားဘေးအန္တရာယ်ကင်းရှင်းရေးကိစ္စ ဆောင်ရွက်ရန် ပြည်ထောင်စုအစိုးရအဖွဲ့က တာဝန်ပေးအပ်ထားသော ဝန်ကြီးဌာနကို ဆိုသည်။	(nn) Ministry means the Ministry that is assigned to conduct nuclear safety issues by the Union Government.
(ဇဇ) ကော်မတီ ဆိုသည်မှာ နျူကလီးယားဘေးအန္တရာယ်ကင်းရှင်းရေးကြီးကြပ်မှုကော်မတီကို ဆိုသည်။	(oo) The Committee means the Nuclear Safety Guiding Committee.
(ဈဈ) ဦးစီးဌာန ဆိုသည်မှာ နျူကလီးယားဘေးအန္တရာယ်ကင်းရှင်းရေးဦးစီးဌာနကို ဆိုသည်။	(pp) The Department means the Nuclear Safety Department.
အခန်း(၂) ရည်ရွယ်ချက်များ	Chapter II Objectives
၃။ ဤဥပဒေ၏ ရည်ရွယ်ချက်များမှာ အောက်ပါအတိုင်းဖြစ်သည်- (က) နျူကလီးယားစွမ်းအင်ကို အကျိုးရှိစွာနှင့် ငြိမ်းချမ်းစွာ အသုံးပြုနိုင်ရေးအတွက် အထောက်အကူပေးနိုင်စေရန်၊ (ခ) လူနှင့်သဘာဝပတ်ဝန်းကျင်အပေါ် နျူကလီးယားနှင့် အိုင်းယွန်းဖြစ်ဓာတ်ရောင်ခြည် အန္တရာယ်မှ ကင်းဝေးနိုင်စေရေး အစီအမံများ ချမှတ်ဆောင်ရွက်နိုင်စေရန်၊	3. The objectives of this Law are as follows: (a) to provide for the beneficial and peaceful uses of nuclear energy and its applications;

(ဂ) ဓာတ်ရောင်ခြည်ပင်ရင်း၊ ရေဒီယိုသတ္တိကြွဒြပ်ပစ္စည်း၊ နျူကလီးယားဒြပ်ပစ္စည်းနှင့် အဆောက်အအုံ၊ လုပ်ဆောင်မှုနှင့် လုပ်ငန်းများတွင် နျူကလီးယားဘေးအန္တရာယ်ကင်းရှင်းရေးနှင့် နျူကလီးယားလုံခြုံရေးတို့ ရှိစေရန်၊ (ဃ) နျူကလီးယားစွမ်းအင် အသုံးချမှုနှင့်စပ်လျဉ်း၍ နိုင်ငံတော်က အတည်ပြုပါဝင်လက်မှတ် ရေးထိုးထားသည့် နျူကလီးယားနှင့်ဆက်စပ်သော အပြည်ပြည်ဆိုင်ရာ ကတိကဝတ်များ၊ စာချုပ်စာတမ်းများနှင့်အညီ ဆောင်ရွက်နိုင်စေရန်။	(b) to lay down and carry out measures for protection of people and the environment against harmful effects of nuclear and ionization radiation; (c) to ensure the safety and security of radiation sources, radioactive material, nuclear material and facility, activity and practice; (d) to meet the State’s international obligations regarding nuclear energy applications.
အခန်း(၃) နျူကလီးယားဘေးအန္တရာယ်ကင်းရှင်းရေးကြီးကြပ်မှုကော်မတီ ဖွဲ့စည်းခြင်းနှင့် ကော်မတီ၏ လုပ်ငန်းတာဝန်များ	Chapter III Formation of Nuclear Safety Guiding Committee and its duties and powers
၄။ အစိုးရအဖွဲ့သည်- (က) ပြည်ထောင်စုဝန်ကြီး၊ ပြည်ထောင်စုအစိုးရအဖွဲ့ကတာဝန်ပေးအပ်သော ဝန်ကြီးဌာနက ဥက္ကဋ္ဌအဖြစ်လည်းကောင်း၊ ဦးစီးဌာန၏ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်က အတွင်းရေးမှူးအဖြစ် လည်းကောင်း၊ သက်ဆိုင်ရာအစိုးရဌာနများ၊ အဖွဲ့အစည်းများမှ ကိုယ်စားလှယ်များ၊ ကျွမ်းကျင်သူများ၊ ပညာရှင်များနှင့်	4. The Union Government: (a) shall form the Nuclear Safety Guiding Committee which includes not more than 15 members consisting of Union Minister assigned by the

အခြား သင့်လျော်သောပုဂ္ဂိုလ်များက အဖွဲ့ဝင်အဖြစ် လည်းကောင်းပါဝင်သည့် ၁၅ ဦး ထက်မပိုသော နျူကလီးယားဘေးအန္တရာယ်ကင်းရှင်း ရေးကြီးကြပ်မှုကော်မတီကို ဖွဲ့စည်းရမည်။ (ခ) ကော်မတီကို အခါအားလျော်စွာ ပြင်ဆင်ဖွဲ့စည်းနိုင်သည်။	Government as a Chairman, Director General of the Department as a Secretary, representatives from relevant governmental institutions and organizations, Experts, Scientific Academia and other suitable personnel as Members; (b) may from the Committee restructuring time to time/ periodically.
၅။ နိုင်ငံ့ဝန်ထမ်းမဟုတ်သော ကော်မတီအဖွဲ့ဝင်များသည် ဝန်ကြီးဌာနကသတ်မှတ်သည့် ချီးမြှင့်ငွေ နှင့်စရိတ်တို့ကို ခံစားခွင့်ရှိသည်။	5. Members of the Committee who is not a Government staff or civil servant shall have entitled to remuneration (bonus and allowances) prescribed by the Ministry.

၆။ (က) ကော်မတီ၏လုပ်ငန်းတာဝန်များမှာ အောက်ပါအတိုင်း ဖြစ်သည်- (၁) နျူကလီးယားဘေးအန္တရာယ်ကင်းရှင်းရေး၊ နျူကလီးယားလုံခြုံရေး၊ နျူကလီးယားလုပ်ဆောင်မှုနှင့်လုပ်ငန်း ထိန်းချုပ်စောင့်ကြပ်ရေးတို့အတွက် အစိုးရအဖွဲ့ကို အကြံပြုတင်ပြခြင်း၊ (၂) ဦးစီးဌာန၏တာဝန်များကို အကောင်အထည်ဖော် ဆောင်ရွက်နိုင်ရန် လမ်းညွှန်ခြင်း၊ ကြီးကြပ်ခြင်း၊ (၃) ဦးစီးဌာန၏ တင်ပြချက်များနှင့် စပ်လျဉ်း၍ စိစစ် အတည်ပြုပေးခြင်း၊ (၄) အစိုးရအဖွဲ့၏ လမ်းညွှန်ချက်များနှင့်အညီ နျူကလီးယားစွမ်းအင်အသုံးချမှု လုပ်ငန်းများကို ဘေးအန္တရာယ်ကင်းရှင်းစွာ၊ လုံခြုံစိတ်ချစွာနှင့် ငြိမ်းချမ်းစွာ အသုံးပြုနိုင်ရေးအတွက် မူဝါဒနှင့် နည်းဗျူဟာများ ချမှတ်ခြင်း၊ (၅) နျူကလီးယားဘေးအန္တရာယ်ကင်းရှင်းရေး၊ နျူကလီးယားလုံခြုံရေး၊ နျူကလီးယားလုပ်ဆောင်မှုနှင့်လုပ်ငန်းထိန်းချုပ်စောင့်ကြပ်ရေးဆိုင်ရာ သတ်မှတ်ချက်များကို ဦးစီးဌာနက ထုတ်ပြန်နိုင်ရေးအတွက် လမ်းညွှန်ခြင်း၊	6. (a)The duties and powers of the Committee are as follows: (1) provide recommendation to the Union Government on nuclear safety, security and safeguards; (2) giving guidance to the department to implement its duties; (3) verify the submissions of the department; (4) laying down the policy and strategies on the safe, secure and peaceful use of nuclear energy applications with the guidance of the Union Government; (5) giving guidance to the department for issuing requirements (regulations, by law) regarding nuclear safety, security and safeguards;
---	---

(၆) နျူကလီးယားဆိုင်ရာ သုတေသနနှင့် ဖွံ့ဖြိုးရေးလုပ်ငန်းများနှင့် နည်းပညာအသုံး ချရေး လုပ်ငန်းများကို လူနှင့်သဘာဝပတ်ဝန်းကျင်ကို ထိခိုက်မှုမရှိစေဘဲ တိုးမြှင့် လုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက် နိုင်စေရေးတို့အတွက် ဦးစီးဌာနကို လမ်းညွှန်ခြင်း၊ (၇) သက်ဆိုင်ရာအစိုးရဌာနအဖွဲ့အစည်းများ၊ အစိုးရဌာနမဟုတ်သော အဖွဲ့အစည်းများ၊ ဒေသတွင်းနှင့် အပြည်ပြည်ဆိုင်ရာအဖွဲ့အစည်းများအကြား နျူကလီးယား စွမ်းအင်အသုံးချမှုကို ဘေးအန္တရာယ် ကင်းရှင်းစွာ၊ လုံခြုံစိတ်ချစွာနှင့် ငြိမ်းချမ်းစွာ အသုံးချနိုင်ရေးအတွက် ပူးပေါင်းဆောင်ရွက်နိုင်ရန် ဦးစီးဌာနကို လမ်းညွှန်ခြင်း၊ (၈) နျူကလီးယားဘေးအန္တရာယ်ကင်းရှင်းရေး၊ နျူကလီးယားလုံခြုံရေးနှင့် နျူကလီး ယားလုပ်ဆောင် မှုနှင့်လုပ်ငန်း ထိန်းချုပ်စောင့်ကြပ်ရေးတို့တွင် ပါဝင်ဆောင်ရွက် မည့် လူပုဂ္ဂိုလ်နှင့်အဖွဲ့အစည်း တို့၏ လိုအပ်သော အရည်အချင်းများကို သတ်မှတ် နိုင်ရေးအတွက် ဦးစီးဌာနကို လမ်းညွှန်ခြင်း၊ (၉) ကြိုတင်ခွင့်ပြုချက်၊ သယ်ဆောင်ခွင့်လက်မှတ်၊ မှတ်ပုံတင်လက်မှတ်နှင့် လိုင်စင်တို့ အတွက် ပေးသွင်းရမည့် အခကြေးငွေ များကို သတ်မှတ်ပေးခြင်း၊	(6) giving guidance to the department for promoting nuclear research and application without having an adverse impact on the people and the environment; (7) giving guidance for the cooperation among relevant ministries, other Local administrative organizations, regional organizations and International organizations on the safe, secure and peaceful use of nuclear energy; (8) giving guidance for identifying the necessary qualifications of the person and organizations who will be involved in nuclear safety, security and Safeguards. (9) defining the schedule of fees for Prior Permission, Transport Certificates, Registration Certificates
--	--

(ခ) ကော်မတီသည် ၎င်း၏လုပ်ငန်းတာဝန်များအား ဦးစီးဌာနကို အခါအားလျော်စွာ လွှဲအပ် ဆောင်ရွက် စေနိုင်သည်။	and Licenses according to the types of activities and practices; (b) The Committee may confer occasionally its mandate to the Department.
အခန်း(၄) နျူကလီးယားဘေးအန္တရာယ်ကင်းရှင်းရေးဦးစီးဌာနဖွဲ့စည်းခြင်းနှင့် ယင်း၏ တာဝန်နှင့် လုပ်ပိုင်ခွင့်များ	Chapter IV The formation of the Department of Nuclear Safety and its duties and mandate
၇။ အစိုးရအဖွဲ့သည် လုပ်ဆောင်မှုနှင့် လုပ်ငန်းကို ထိန်းချုပ်နိုင်ရန် နျူကလီးယား ဘေးအန္တရာယ် ကင်းရှင်းရေးဦးစီးဌာနကို ဖွဲ့စည်းတာဝန် ပေးအပ်ရမည်။	7. The Union Government shall form and assign the Department of Nuclear Safety to regulate for Nuclear related activities and practices.
၈။ ဦးစီးဌာန၏ တာဝန်နှင့် လုပ်ပိုင်ခွင့်များမှာ အောက်ပါအတိုင်းဖြစ်သည်- (က) ကော်မတီက ချမှတ်ထားသော မူဝါဒများနှင့်အညီ အကောင်အထည်ဖော် ဆောင်ရွက်ခြင်း၊	8. The duties and power of the Department are as follows: (a) Implementing the duties in accordance with policies laid down by the Committee;

(ခ) လူနှင့်သဘာဝပတ်ဝန်းကျင်ကို အိုင်းယွန်းဖြစ်စာတ်ရောင်ခြည် အန္တရာယ်မှ ကာကွယ်ပေး နိုင်ရေးအတွက် နျူကလီးယားဘေးအန္တရာယ်ကင်းရှင်းရေးဆိုင်ရာ စံချိန်စံညွှန်းများနှင့် နျူကလီးယားလုံခြုံရေးဆိုင်ရာ လမ်းညွှန်ချက်များကို ပြုစု၍ ကော်မတီ၏ အတည်ပြုချက် ရယူခြင်း၊	(b) establishing standards for nuclear safety and guidance for nuclear security in order to protect people and the environment from harmful effects of ionizing radiation and getting approval from the committee;
(ဂ) ကြိုတင်ခွင့်ပြုချက်ထုတ်ပေးခြင်းနှင့် ကင်းလွတ်ခွင့်ပြုခြင်း၊ ခွင့်ပြုမိန့်ထုတ်ပေးခြင်းနှင့် ငြင်းပယ်ခြင်း၊ မှတ်ပုံတင်လက်မှတ်နှင့် လိုင်စင်သက်တမ်းတိုးပေးခြင်းနှင့် ငြင်းပယ်ခြင်း၊	(c) issuing the Prior Permissions and exemption, granting authorization (Transport Certificates, Registration Certificates and Licenses) and refusal, granting the renewal of Registration Certificates and Licenses and refusal;
(ဃ) ထိန်းချုပ်ပစ္စည်းစာရင်းနှင့် အဆိုပါ ပစ္စည်းများ၏ တင်သွင်းခြင်း၊ တင်ပို့ခြင်းဆိုင်ရာ အခြေခံ လိုအပ်ချက်များကို ရေးဆွဲ၍ ကော်မတီ၏ အတည်ပြုချက်ရယူခြင်း၊	(d) listing of controlled items and defining its export and Import requirements and getting approval from the committee;

(င) ကင်းလွတ်ခွင့်ပြုမည့် ရေဒီယိုသတ္တိကြွဒြပ်ပစ္စည်းများ၏စာရင်းကို ပြုစု၍ ကော်မတီ၏ အတည်ပြုချက် ရယူခြင်း၊	(e) listing of radioactive material for exemptions from regulatory control and getting the approval from the committee
(စ) လုပ်ဆောင်မှုနှင့် လုပ်ငန်းများအတွက် မှတ်ပုံတင်လက်မှတ်နှင့် လိုင်စင်ထုတ်ပေးခြင်း ဆိုင်ရာ သတ်မှတ်ချက်များ၊ အခြေခံလိုအပ်ချက်များနှင့် ကိုက်ညီမှု ရှိမရှိ စစ်ဆေးခြင်း၊ စုံစမ်းခြင်း၊ စောင့်ကြည့်ခြင်းနှင့် ဝင်ရောက် တိုင်းတာစစ်ဆေးခြင်း၊	(f) carrying out inspections, investigations, surveillance and assessment for the purpose of verifying compliance with terms and conditions and basic requirements for the Registration and License of activities and practices;
(ဆ) ဝန်ကြီးဌာန၏ အတည်ပြုချက်ဖြင့် နျူကလီးယားဘေးအန္တရာယ်ကင်းရှင်းရေး၊ နျူကလီးယားလုံခြုံရေးနှင့် နျူကလီးယားလုပ်ဆောင်မှုနှင့် လုပ်ငန်းထိန်းချုပ်စောင့်ကြပ်ရေးဆိုင်ရာ စစ်ဆေးရေးမှူးများ၏ အရည်အချင်းနှင့် တာဝန်ဝတ္တရားများကို သတ်မှတ်ခြင်း၊ စစ်ဆေးရေးမှူးများခန့်ထားခြင်း၊	(g) defining qualification and duties of inspectors for safety, security and safeguards and designating by the approval of the Ministry;
(ဇ) ဝန်ကြီးဌာန၏ အတည်ပြုချက်ဖြင့် ဓာတ်ရောင်ခြည် ကာကွယ်ရေးအရာရှိ၏ အရည်အချင်းများကို သတ်မှတ်ခြင်း၊ ဓာတ်ရောင်ခြည်ကာကွယ်ရေးဆိုင်ရာသင်တန်းပေးခြင်း၊ အသိအမှတ်ပြုလက်မှတ်တို့ကို ထုတ်ပေးခြင်း၊)	(h) defining qualification of Radiation Protection Officer, providing training and issuing certificate by the approval of the Ministry;

(ဈ) ခွင့်ပြုမိန့်တစ်ရပ်ရပ် ရရှိသူတို့၏ ငွေကြေးအာမခံချက်များ အပါအဝင် နျူကလီးယား ဘေးအန္တရာယ်ကင်းရှင်းရေး၊ နျူကလီးယားလုံခြုံရေးနှင့် နျူကလီးယား လုပ်ဆောင်မှုနှင့် လုပ်ငန်းထိန်းချုပ်စောင့်ကြပ်ရေးဆိုင်ရာ လိုက်နာဆောင်ရွက်ရမည့် စည်းကမ်းများကို သတ်မှတ်ခြင်း၊	(i) defining the obligations for safety, security and safeguards including financial grantee of registrants and Licensees;
(ည) လုပ်ဆောင်မှုနှင့် လုပ်ငန်းများကိုဆောင်ရွက်နေသည့် မည်သည့်နေရာတွင်မဆို လူနှင့် သဘာဝပတ်ဝန်းကျင်ကို အိုင်းယွန်းဖြစ်စာတ်ရောင်ခြည်ဘေးအန္တရာယ်သင့်ရောက်မှုရှိခြင်း သို့မဟုတ် ထိုသို့ဖြစ်နိုင်ခြေရှိခြင်းတို့ကို ဖော်ထုတ်သိရှိရပါက ပြန်လည်တည်မတ်ခြင်း လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်စေခြင်းနှင့် စီမံခန့်ခွဲရေးနည်းလမ်းအရ အရေးယူဆောင်ရွက်ခြင်း၊	(j) ensuring that corrective actions are taken if unsafe or potentially unsafe conditions are detected at any location where Registration Certificates and Licenses (authorized) activities and practices are conducted;
(ဋ) လုပ်ဆောင်မှုနှင့်လုပ်ငန်းများတွင် နျူကလီးယားဘေးအန္တရာယ်ကင်းရှင်းရေး၊ နျူကလီးယားလုံခြုံရေးအား ဆောင်ရွက်မည့်သူကို သတ်မှတ်ထားသော အရည်အချင်းပြည့်ဝသူ ဖြစ်ကြောင်း အတည်ပြုပေးခြင်း၊	(k) approving the competence of personnel who is responsible for safety and security in activities and practices;

(ဌ) ကြိုတင်ခွင့်ပြုချက်၊ သယ်ဆောင်ခွင့်လက်မှတ်၊ မှတ်ပုံတင်လက်မှတ်နှင့် လိုင်စင်တို့အတွက် ပေးသွင်းရမည့် အခကြေးငွေများကို သတ်မှတ်ပေးနိုင်ရန် ကော်မတီသို့တင်ပြ၍အတည်ပြု ချက်ရယူခြင်း၊	(l) defining the fees for prior permission, transportation certificate and Registration Certificates and Licenses and getting the approval from the committee;
(ဍ) ဓာတ်ရောင်ခြည်ပင်ရင်းများ၊ မှတ်ပုံတင်လက်မှတ်ရရှိသူများနှင့် လိုင်စင်ရရှိသူများကို-အမျိုးသားအဆင့် စာရင်းသွင်းမှတ်တမ်းပြုစုခြင်းစနစ်ကို ထိန်းသိမ်းထားရှိခြင်း၊	(m) establishing and maintaining a national register of radiation sources, Registrants and Licensees;
(ဎ) နိုင်ငံတော်က အတည်ပြုပါဝင်လက်မှတ်ရေးထိုးထားသည့် နျူကလီးယားနှင့် ဆက်စပ် သော အပြည်ပြည်ဆိုင်ရာ ကတိကဝတ်များ၊ စာချုပ်စာတမ်းများကို နိုင်ငံတော်ကိုယ်စား အကောင်အထည်ဖော်ဆောင်ရွက်ခြင်း၊	(n) implementing nuclear related international obligations and Legal instruments on behalf of the State;
(ဏ) နျူကလီးယားလုပ်ဆောင်မှုနှင့်လုပ်ငန်း ထိန်းချုပ်စောင့်ကြပ်ရေးဆိုင်ရာ သဘောတူညီ ချက်နှင့် နောက်ဆက်တွဲစာချုပ်များအရ နျူကလီးယားဒြပ်ပစ္စည်းများကို အမျိုးသားအဆင့် ထိန်းချုပ်ရေးနှင့် စာရင်းဇယားထားရှိသည့်စနစ်နှင့် အစီရင်ခံစာ တင်သွင်းခြင်းနှင့် မှတ်တမ်းများ ထိန်းသိမ်းထားရှိသည့် စနစ်တို့ကို ထူထောင်ထိန်းသိမ်းခြင်း၊	(o) establishing and maintaining a State System of Accounting for and Control of nuclear material and a national system for reporting and record keeping pursuant to the Safeguards Agreement, and the Additional Protocol thereto;

(တ) ဓာတ်ရောင်ခြည်ပင်ရင်း၊ ရေဒီယိုသတ္တိကြွဒြပ်ပစ္စည်း၊ နျူကလီးယားဒြပ်ပစ္စည်းများကို တင်သွင်းခြင်းနှင့် တင်ပို့ခြင်းတို့ကို ထိန်းချုပ်သော စနစ်တစ်ရပ်ကို သက်ဆိုင်ရာ အစိုးရဌာန အဖွဲ့အစည်းများ၏ ပူးပေါင်းဆောင်ရွက်မှုဖြင့် ထူထောင်ထိန်းသိမ်းထားရှိခြင်း၊	(p) developing and maintaining an import and export control system for radiation sources, radioactive material and nuclear material in cooperation with other relevant governmental bodies and organizations;
(ထ) ဓာတ်ရောင်ခြည်ပင်ရင်း၊ ရေဒီယိုသတ္တိကြွဒြပ်ပစ္စည်း၊ နျူကလီးယားဒြပ်ပစ္စည်းနှင့် ယင်းတို့နှင့်ဆက်စပ်အဆောက်အအုံများနှင့် လုပ်ဆောင်မှုများ၏ နျူကလီးယားလုံခြုံရေး အတွက် စီမံဆောင်ရွက်ရမည့်အချက်များ သတ်မှတ်ပေးခြင်း၊	(q) establishing regulatory requirements for the security of radiation sources, radioactive material, nuclear material and their associated facilities and activities;
(ဒ) ရေဒီယိုသတ္တိကြွဒြပ်ပစ္စည်းနှင့် နျူကလီးယားဒြပ်ပစ္စည်းများပါဝင်သော နျူကလီးယား သို့မဟုတ် ဓာတ်ရောင်ခြည်ဆိုင်ရာအရေးပေါ်အခြေအနေများအတွက် ကြိုတင်ပြင်ဆင် ခြင်းနှင့် တုံ့ပြန်ဆောင်ရွက်ခြင်းဆိုင်ရာ အမျိုးသားအဆင့် စီမံချက်တစ်ရပ်ကို ထူထောင် ဆောင်ရွက်ရာတွင် သက်ဆိုင်ရာ အစိုးရဌာနအဖွဲ့အစည်းများနှင့် ပူးပေါင်းဆောင်ရွက်ခြင်း၊	(r) cooperating with other relevant governmental bodies and organizations in establishing and maintaining a plan for nuclear or radiological emergency preparedness and response involving radioactive material and nuclear material;
(ဓ) ဦးစီးဌာန၏ လုပ်ငန်းတာဝန်များကို ထိရောက်စွာ အကောင်အထည်ဖော်ဆောင်ရွက်ရာတွင် လိုအပ်ပါက သက်ဆိုင်ရာ အစိုးရဌာန အဖွဲ့အစည်းများနှင့် ဆက်သွယ်ဆောင်ရွက်ခြင်း၊	(s) communicating with other relevant governmental bodies and organizations, as may be necessary, for the effective implementation of its duties and functions;

(န) ကျန်းမာရေးနှင့် နျူကလီးယား ဘေးအန္တရာယ်ကင်းရှင်းရေး၊ သဘာဝပတ်ဝန်းကျင် ကာကွယ်ထိန်းသိမ်းရေး၊ နျူကလီးယားလုံခြုံရေးနှင့် အန္တရာယ်ရှိကုန်ပစ္စည်းများ သယ်ယူပို့ဆောင်ရေးကဲ့သို့သော လုပ်ငန်းများဆောင်ရွက်ရာတွင် ကျွမ်းကျင်မှုရှိသော အစိုးရဌာန အဖွဲ့အစည်းများ၊ အစိုးရဌာန မဟုတ်သော အဖွဲ့အစည်းများနှင့် ပူးပေါင်းဆောင်ရွက်ခြင်း၊	(t) cooperating with other governmental bodies and non-governmental organizations having competence in such areas as health and safety, environmental protection, security and transportation of dangerous goods;
(ပ) နျူကလီးယားဘေးအန္တရာယ်ကင်းရှင်းရေးနှင့် နျူကလီးယားလုံခြုံရေးဆိုင်ရာ သုတေသန နှင့် ဖွံ့ဖြိုးရေး လုပ်ငန်းများ စီမံဆောင်ရွက်ပေးခြင်း၊	(u) encouraging the conducting of research and development on radiation safety and security;
(ဖ) လုပ်ငန်းတာဝန်များ ဆောင်ရွက်ရာတွင် လိုအပ်ပါက သက်ဆိုင်ရာလူထုအဖွဲ့အစည်း သို့မဟုတ် ပြည်သူလူထုထံမှ သတင်းအချက်အလက်များ၊ စာရွက်စာတမ်းများ၊ ထင်မြင် ယူဆချက်များကို တောင်းခံခြင်း၊	(v) obtaining information, documents and opinions from individuals or the community or public as may be necessary for the conduct of its functions;
(ဗ) နျူကလီးယားထူးခြားဖြစ်ရပ်များ၊ မတော်တဆဖြစ်ရပ်များနှင့် ပုံမှန်မဟုတ်သော ဖြစ်ရပ် များအပါအဝင် နျူကလီးယားနှင့်ဆက်စပ်သောကိစ္စရပ်များတွင် နျူကလီးယားဘေး အန္တရာယ်ကင်းရှင်းရေး၊ ကျန်းမာရေးနှင့်သဘာဝပတ်ဝန်းကျင်ဆိုင်ရာ ရှုထောင့်များအရ သတ်မှတ်ချက်များနှင့်အညီ ထိန်းချုပ်ထားသော လုပ်ဆောင်မှုနှင့်လုပ်ငန်းများနှင့် သတ်မှတ်ထားသော လုပ်ငန်းစဉ်များကို	(w) establishing appropriate mechanisms and procedures for informing and consulting the public and other stakeholders about the process and the safety, health and environmental aspects of regulated activities and practices, nuclear

ပြည်သူလူထုနှင့် အကျိုးတူအဖွဲ့အစည်းများသို့ သတင်းပေးခြင်းနှင့် အကြံပြုခြင်းများပြုလုပ်ရန်အတွက် သင့်လျော်သောနည်းစနစ်နှင့် လုပ်ထုံးလုပ်နည်းများကို အကောင်အထည်ဖော်ဆောင်ရွက်ခြင်း၊	related issues including nuclear incidents, accidents and abnormal occurrences;
(ဘ) လူနှင့် သဘာဝပတ်ဝန်းကျင်ကို အိုင်းယွန်းဖြစ်စာတ်ရောင်ခြည်ဘေးအန္တရာယ် သင့်ရောက်မှုမှကာကွယ်ရန်လိုအပ်သည်ဟုဆုံးဖြတ်ပါက လိုအပ်သည့် လုပ်ငန်းတာဝန်များကို ဆောင်ရွက်ခြင်း၊	(x) conducting necessary functions in its deteminaion to protect people and the environment from harmfl effect of Ionization radiation.
(မ) ဝန်ကြီးဌာနကဖြစ်စေ၊ ကော်မတီကဖြစ်စေ ပေးအပ်သော အခြားလုပ်ငန်းတာဝန်များကို ဆောင်ရွက်ခြင်း။	(y) conducting other functions that are necessary assigned by Ministry or the Committee;
အခန်း(၅) ခွင့်ပြုမိန့်	Chapter V Authorization

၉။ ဓာတ်ရောင်ခြည်ပင်ရင်း၊ ရေဒီယိုသတ္တိကြွဒြပ်ပစ္စည်း၊ နျူကလီးယားဒြပ်ပစ္စည်းနှင့်ထိန်းချုပ်ပစ္စည်း တစ်မျိုးမျိုးကို တင်သွင်းခြင်း၊ တင်ပို့ခြင်း သို့မဟုတ် ပြန်လည်တင်ပို့ခြင်းပြုလုပ်လိုသူသည် ကြိုတင်ခွင့်ပြု ချက်ရရှိရန် ဦးစီးဌာနသို့ သတ်မှတ်ချက်များနှင့်အညီ လျှောက်ထားရမည်။	9. Any person who intends to import, export and re-export of radiation source, radioactive material, nuclear material or a controlled item specified by the Department shall apply prior permission to the Department.
၁၀။ ဓာတ်ရောင်ခြည်ပင်ရင်း၊ ရေဒီယိုသတ္တိကြွဒြပ်ပစ္စည်းနှင့် နျူကလီးယားဒြပ်ပစ္စည်းများကို နိုင်ငံတော်၏ နယ်နိမိတ်မှဖြစ်စေ၊ နယ်နိမိတ်သို့ဖြစ်စေ၊ နယ်နိမိတ်အတွင်းဖြစ်စေ၊ နယ်နိမိတ်ကိုဖြတ်သန်း ဤဖြစ်စေ သယ်ယူပို့ဆောင်ခြင်းပြုလုပ်လိုသူသည် ဦးစီးဌာနသို့ သယ်ဆောင်ခွင့်လက်မှတ် လျှောက်ထားရမည်။	10. Any person who intends to transport radiation source, radioactive material and nuclear material to, from, within, or through the State shall apply transport certificate to the Department.
၁၁။ လုပ်ဆောင်မှု သို့မဟုတ် လုပ်ငန်းတစ်ရပ်ရပ်ကို ဆောင်ရွက်လိုသူသည် လုပ်ဆောင်မှု သို့မဟုတ် လုပ်ငန်းတွင် ရေဒီယိုသတ္တိကြွဒြပ်ပစ္စည်း အစုအပေါင်းသည် ပင်ရင်းအမျိုးအစား ၄ (Category 4) သို့မဟုတ် ယင်းထက်နိမ့်သော ပင်ရင်းအမျိုးအစားဖြစ်ပါက ဦးစီးဌာနသို့ သတ်မှတ်ချက်များနှင့်အညီ မှတ်ပုံတင်လက်မှတ် လျှောက်ထားရမည်။	11. Any person who intends to engage in any activity or practice shall apply registration certificate if the activity or practice involves radioactive material in aggregate form is Category 4 or lower.
၁၂။ ဦးစီးဌာနသည် ပုဒ်မ ၁၁ အရ မှတ်ပုံတင်လက်မှတ်လျှောက်လွှာများကို စိစစ်၍ ကင်းလွတ်ခွင့် ပြုသင့်သည်ဟု တေ့ရှိပါက ကင်းလွတ်ခွင့်ကို ခွင့်ပြုပေးရမည်။	12. The Department shall grant exemption from the registration certificate after scrutinizing the application form submitted pursuant to Section 11.

၁၃။ လုပ်ဆောင်မှု သို့မဟုတ် လုပ်ငန်းတစ်ရပ်ရပ်ကို ဆောင်ရွက်လိုသူသည် လုပ်ဆောင်မှု သို့မဟုတ် လုပ်ငန်းတွင်- (က) ရေဒီယိုသတ္တိကြွဒြပ်ပစ္စည်း အသုံးမပြုထားသော ဓာတ်ရောင်ခြည်ပင်ရင်း ဖြစ်ပါက၊ သို့မဟုတ် (ခ) ရေဒီယိုသတ္တိကြွဒြပ်ပစ္စည်း အစုအပေါင်းသည် ပင်ရင်းအမျိုးအစား ၃ (Category 3) သို့မဟုတ် ယင်းထက် ပိုမိုမြင့်သောပင်ရင်းအမျိုးအစားဖြစ်ပါက၊ သို့မဟုတ် (ဂ) နျူကလီးယားဒြပ်ပစ္စည်းပါဝင်ပါက ဦးစီးဌာနသို့ သတ်မှတ်ချက်များနှင့်အညီ လိုင်စင် လျှောက်ထားရမည်။	13. Any person who intends to engage in any activity or practice shall submit an application for a license, if the activity or practice involves: (a) a radiation source that it is not using radioactive material or (b) radioactive material in aggregate form is Category 3 or higher, or (c) nuclear material,
၁၄။ ဦးစီးဌာနသည် ပုဒ်မ ၉၊ ၁၀၊ ၁၁ နှင့် ၁၃ တို့အရ တင်ပြလာသော လျှောက်လွှာများကို စိစစ်ခြင်း၊ စစ်ဆေးခြင်းများ ဆောင်ရွက်၍ - (က) ခွင့်ပြုခြင်း သို့မဟုတ် ငြင်းပယ်ခြင်း ပြုနိုင်သည်။	14. The Department shall scrutinize each application form submitted pursuant to Section 9, 10, 11 and 13 and shall (a) grant or refuse; (b) grant the prior permission or any form of authorization including as terms and conditions and tenurer of the

(ခ) သက်ဆိုင်ရာလျှောက်ထားမှုကို ခွင့်ပြုပါက သတ်မှတ်ထားသော အခကြေးငွေ ပေးဆောင် စေပြီး လျှောက်ထားလာသူကို စည်းကမ်းချက်များနှင့် သက်တမ်းတို့ပါဝင်သည့် ကြိုတင်ခွင့်ပြုချက် သို့မဟုတ် သက်ဆိုင်ရာ ခွင့်ပြုမိန့် တစ်ရပ်ရပ်ကို ထုတ်ပေးရမည်။ (ဂ) သက်ဆိုင်ရာလျှောက်ထားမှုကို ငြင်းပယ်ပါက ငြင်းပယ်ရသည့် ကျိုးကြောင်းဖော်ပြချက် ကိုလျှောက်ထားသူထံသို့ အကြောင်းပြန်ကြားရမည်။	authorization, charge for Authorization fee except exempted sources; (c) provide an explanation for refusal, if in the case of refusal.
၁၅။ ပုဒ်မ ၁၄ အရ ကြိုတင်ခွင့်ပြုချက် သို့မဟုတ် ခွင့်ပြုမိန့် တစ်ရပ်ရပ် ရရှိသူသည်- (က) ဤဥပဒေနှင့် ဤဥပဒေအရ ထုတ်ပြန်ထားသော စည်းမျဉ်းစည်းကမ်း၊ အမိန့်ကြော်ငြာစာ၊ အမိန့်၊ ညွှန်ကြားချက်များကို လိုက်နာရမည်။ (ခ) ကြိုတင်ခွင့်ပြုချက် သို့မဟုတ် ခွင့်ပြုမိန့်ပါ စည်းကမ်းချက်များကိုလိုက်နာရမည်။	15. Any person obtaining prior permission or an authorization pursuant to Section 14 shall: (a) abide by applicable law and regulations, notification, orders, and directives under this Law; (b) abide by the terms and condition of the prior permission or authorization.
၁၆။ မှတ်ပုံတင်လက်မှတ်ရရှိသူ သို့မဟုတ် လိုင်စင်ရရှိသူသည်- (က) မှတ်ပုံတင်လက်မှတ် သို့မဟုတ် လိုင်စင် သက်တမ်းတိုးရန် လိုအပ်ပါက အဆိုပါ သက်တမ်း မကုန်ဆုံးမီ အနည်းဆုံး ရက်ပေါင်း ၃၀ ကြိုတင်၍ ဦးစီးဌာနသို့ လျှောက်ထားရမည်။	16. Any person obtaining a registration or license shall: (a) apply for a renewal registration or license not later than 30 days prior to the expiration of the current authorization term;

(ခ) လုပ်ဆောင်မှု သို့မဟုတ် လုပ်ငန်း တစ်ခုခုကို ရပ်ဆိုင်းလိုပါက ရပ်ဆိုင်းခြင်း မပြုမီ ရက်ပေါင်း ၆၀ ကြိုတင်၍ ဦးစီးဌာနသို့ အကြောင်းကြားရမည်။	(b) inform the Department not later than 60 days prior to the intended cessation of an authorized activity or practice.
၁၇။ ခွင့်ပြုမိန့်တစ်ရပ်ရရှိသူသည် ခွင့်ပြုမိန့်ပါ ဖော်ပြချက်တစ်မျိုးမျိုးကို ပြောင်းလဲခြင်း ပြုလုပ် လိုပါက ဦးစီးဌာနသို့ ကြိုတင်အကြောင်းကြား၍ အတည်ပြုချက် ရယူရမည်။	17. A person who obtained any authorization wants any amendment specified in an Authorization shall obtain permission in advance from the Department.
၁၈။ အောက်ပါအကြောင်းတစ်ရပ်ရပ် ပေါ်ပေါက်ပါက မှတ်ပုံတင်လက်မှတ် သို့မဟုတ် လိုင်စင် ပျက်ပြယ်သည်- (က) မှတ်ပုံတင်လက်မှတ် သို့မဟုတ် လိုင်စင် သက်တမ်းတိုး လျှောက်ထားရန် ပျက်ကွက်ခြင်း၊ (ခ) မှတ်ပုံတင်လက်မှတ် သို့မဟုတ် လိုင်စင် သက်တမ်းတိုးမြှင့်ပေးရန် ငြင်းပယ်ခံရခြင်း။ (ဂ) မှတ်ပုံတင်လက်မှတ် သို့မဟုတ် လိုင်စင်ကို ကာလအကန့်အသတ်ဖြင့် ရုပ်သိမ်းခံရခြင်း၊ (ဃ) မှတ်ပုံတင်လက်မှတ် သို့မဟုတ် လိုင်စင်ပယ်ဖျက်ခံရခြင်း၊	18. A registration or license shall be deemed void if one of the following occur: (a) fail to apply for renewal registration or license; (b) refusal for renewing registration or license; (c) revocation for a limited period of registration or license; (d) cancellation of registration or license.
၁၉။ မှတ်ပုံတင်လက်မှတ် သို့မဟုတ် လိုင်စင်ရရှိသူသည်-	19. The registrant or Licensee:

(က) ပုဒ်မ ၁၈၊ ပုဒ်မခွဲ(က) သို့မဟုတ် (ခ) သို့မဟုတ် (ဂ)တို့ပါ အကြောင်း တစ်ရပ်ရပ်ကြောင့် မှတ်ပုံတင်လက်မှတ် သို့မဟုတ် လိုင်စင်ပျက်ပြယ်သည့် ကိစ္စရပ်တွင် သတ်မှတ်ချက်များ နှင့်အညီ ပြန်လည်လျှောက်ထားနိုင်သည်။ (ခ) ပုဒ်မ ၁၈ (ဃ) ပါအကြောင်း တစ်ရပ်ရပ်ကြောင့် မှတ်ပုံတင်လက်မှတ် သို့မဟုတ် လိုင်စင် ပျက်ပြယ်သည့် ကိစ္စရပ်တွင် ပြန်လည်လျှောက်ထားခွင့် မရှိစေရ။	(a) may re-apply for a registration or license in accordance with the stipulation in the event of registration or license deemed void pursuant to the Section 18 Sub-section (a) or (b) or (c) ; (b) shall not have the right to apply in the case of registration or license which was deemed void pursuant to the Section 18 Sub-section (d).
၂၀။ ဓာတ်ရောင်ခြည်ပင်ရင်း၊ ရေဒီယိုသတ္တိကြွဒြပ်ပစ္စည်း၊ နျူကလီးယားဒြပ်ပစ္စည်းနှင့် ထိန်းချုပ် ပစ္စည်းတစ်မျိုးမျိုးကို တင်သွင်းခြင်း သို့မဟုတ် တင်ပို့ခြင်း ဆောင်ရွက်လိုသူသည် တည်ဆဲဥပဒေများကို လည်းလိုက်နာရမည်။	20. Any person who intends to import and export of radiation source, radioactive material, nuclear material and a controlled item shall abide by the applicable laws.
၂၁။ ရေဒီယိုသတ္တိကြွစွန့်ပစ်ပစ္စည်း၊ အသုံးပြုပြီးလောင်စာ၊ ဓာတ်ရောင်ခြည်ပင်ရင်း၊ ရေဒီယိုသတ္တိကြွဒြပ်ပစ္စည်း၊ နျူကလီးယားဒြပ်ပစ္စည်းတစ်မျိုးမျိုးကို ပြန်လည်တင်ပို့ခြင်းအား ဆောင်ရွက်လိုသူသည် တည်ဆဲဥပဒေများကိုလည်း လိုက်နာရမည်။	21. Any person who intends to re-export of radioactive waste, spent fuel,-radiation source, radioactive material, and nuclear material shall abide by applicable Law.
အခန်း(၆)	Chapter VI

ဓာတ်ရောင်ခြည်ကာကွယ်ရေး	Radiation Protection
၂၂။ ဦးစီးဌာနသည် - (က) လူနှင့်သဘာဝပတ်ဝန်းကျင်အား အိုင်းယွန်းဖြစ်ဓာတ်ရောင်ခြည်သင့်မှု အန္တရာယ်မှ ကာကွယ်နိုင်ရေးအတွက် အခြေခံလိုအပ်ချက်များကို ချမှတ်ရမည်။	22. The Department shall: (a) laid down the basic requirements for protection of people and the environment against harmful effects of ionization radiation;
(ခ) လုပ်ဆောင်မှုနှင့် လုပ်ငန်းများ လုပ်ကိုင်နေသော လူပုဂ္ဂိုလ်များအတွက် အများဆုံး သင့်ရောက်ခွင့်ပြုသည့် ဓာတ်ရောင်ခြည်ပမာဏကို သတ်မှတ်ပေးနိုင်ရေး ဆောင်ရွက်ရမည်။	(b) establish maximum dose limits that may not be exceeded for persons who conduct activities and practices;
(ဂ) စိစစ်ထားသော ပင်ရင်း၊ လုပ်ဆောင်မှု သို့မဟုတ် လုပ်ငန်းများကို သတ်မှတ်ချက်များအရ ထိန်းချုပ်မှုအောက်မှ ကင်းလွတ်ခွင့် သတ်မှတ်ပေးနိုင်ရေး ဆောင်ရွက်ရမည်။	(c) identify sources, activities or practices to be exempted (clearance Level) from regulatory control in accordance with the requirements;

(ဃ) ခွင့်ပြုမိန့်ထုတ်ပေးထားသော လုပ်ဆောင်မှုနှင့် လုပ်ငန်းများတွင် အသုံးပြုလျက် ရှိသည့် ပင်ရင်းကို သတ်မှတ်ချက်များအရ ထိန်းချုပ်ခြင်းမှ ဖယ်ရှားခွင့် ပြုနိုင်ရေးအတွက် အန္တရာယ်ကင်းအဆင့်များ သတ်မှတ်ပေးနိုင်ရေး ဆောင်ရွက်ရမည်။	(d) establish clearance levels below which a source within authorized activities and practices can be released from regulatory control;
(င) မည်သည့် လုပ်ဆောင်မှု သို့မဟုတ် လုပ်ငန်းကိုမဆို ဆောင်ရွက်လိုသူကို ခွင့်ပြုမိန့် တစ်ရပ်ရပ်ကို ထုတ်ပေးခြင်းမပြုမီ ဓာတ်ရောင်ခြည်ကာကွယ်ရေးအတွက် မဖြစ်မနေ လိုက်နာရမည့် အခြေခံ လိုအပ်ချက်များကို လက်ခံကျင့်သုံးနိုင်စေရေး စိစစ်ဆောင်ရွက် ရမည်။	(e) ensure the person who intending to conduct any activity or practice shall apply basic requirements for radiation protection before issuing a registration certificate or License;
၂၃။ မှတ်ပုံတင်လက်မှတ်ရရှိသူ သို့မဟုတ် လိုင်စင်ရရှိသူသည် လူနှင့်သဘာဝပတ်ဝန်းကျင်ကို အိုင်းယွန်းဖြစ်ဓာတ်ရောင်ခြည်သင့်ရောက်မှု အန္တရာယ်မှကာကွယ်ရန် ခွင့်ပြုမိန့်ရ လုပ်ဆောင်မှု သို့မဟုတ် လုပ်ငန်း၏ နျူကလီးယားဘေးအန္တရာယ်ကင်းရှင်းရေးနှင့် နျူကလီးယားလုံခြုံမှုရှိစေရေးတို့ကို ဤဥပဒေပါပြဋ္ဌာန်းချက်များ၊ သတ်မှတ်ချက်များနှင့်အညီ လိုက်နာရမည်။	23. The registrant or licensee shall abide by the provisions of this Law and basic requirements to protect people and the environment from the harmful effect of ionization radiation for the safety and security of the authorized activity or practice.
အခန်း (၇) ရေဒီယိုသတ္တိကြွပင်ရင်းများ	Chapter VII Radioactive Sources

၂၄။ ဦးစီးဌာနသည် ရေဒီယိုသတ္တိကြွပင်ရင်းများနှင့် ရေဒီယိုသတ္တိကြွပင်ရင်းကိုအသုံးပြုထားသည့် ပစ္စည်းများကို ၎င်းပင်ရင်းများ၏ အသုံးပြုနိုင်သည့် သက်တမ်းအတွင်းနှင့် အသုံးပြုသက်တမ်း ကုန်ဆုံးသောအခါ ဘေးအန္တရာယ်ကင်းရှင်းစွာ စီမံထားရှိမှုနှင့်လုံခြုံစွာ ကာကွယ်ထားရှိမှုတို့ကို ထိန်းချုပ်နိုင်မည့် စနစ်တစ်ရပ် ထားရှိရမည်။	24. The Department shall have a system of control over radioactive sources and devices in which such radioactive sources are incorporated to ensure that they are safely managed and securely protected during and at the end of their useful lives.
၂၅။ ဦးစီးဌာနသည် ရေဒီယိုသတ္တိကြွဒြပ်ပစ္စည်းများကို အမျိုးအစားခွဲခြား သတ်မှတ်ရာတွင် အပြည်ပြည်ဆိုင်ရာ အသိအမှတ်ပြုထုတ်ပြန်ထားသော ရေဒီယိုသတ္တိကြွပင်ရင်းများ အမျိုးအစားခွဲခြား သတ်မှတ်သည့် စနစ်အတိုင်း သတ်မှတ်ရမည်။	25. The Department shall adopt a system for the categorization of radioactive material based on categorization of radioactive sources by internationally recognized guidance.
၂၆။ ဦးစီးဌာနသည် ရေဒီယိုသတ္တိကြွပင်ရင်းများကို အမျိုးသားအဆင့်စာရင်းသွင်း မှတ်တမ်းပြုစု ရမည်။ ယင်းတွင်ပါဝင်သော သတင်းအချက်အလက်များကို ကာကွယ်ရန် အစီအမံများချမှတ် ဆောင်ရွက် ရမည်။	26. The Department shall develop a national register of radioactive sources. The appropriate measures should be taken to protect information contained in the national register.
၂၇။ ဤဥပဒေနှင့်အညီ ရေဒီယိုသတ္တိကြွပင်ရင်းကို ပိုင်ဆိုင်အသုံးပြုခွင့်ရရှိထားသူသည် ယင်းရေဒီယို သတ္တိကြွပင်ရင်း၏ နျူကလီးယားဘေးအန္တရာယ်ကင်းရှင်းရေးနှင့် နျူကလီးယားလုံခြုံမှုရှိစေရေးအတွက် စီမံထားရှိရမည်။	27. The person who possesses an authorization of radioactive sources in accordance with this Law has the prime responsibility for ensuring safety and security of radioactive sources.
၂၈။ ဦးစီးဌာနသည် နိုင်ငံတော်၏ နယ်နိမိတ်မှဖြစ်စေ၊ နယ်နိမိတ်သို့ဖြစ်စေ၊ နယ်နိမိတ်အတွင်းဖြစ်စေ၊ နယ်နိမိတ်ကို ဖြတ်သန်း၍ဖြစ်စေ ဓာတ်ရောင်ခြည်ပင်ရင်း၊ ရေဒီယိုသတ္တိကြွဒြပ်ပစ္စည်း၊ နျူကလီးယားဒြပ်ပစ္စည်းများ သို့မဟုတ်	28. The Department shall issue basic requirements based on internationally recognized guidance for transport of radiation source, radioactive material and nuclear material or

ထိန်းချုပ်ပစ္စည်းတစ်မျိုးမျိုးကို သယ်ယူပို့ဆောင်ခြင်းအတွက် အပြည်ပြည်ဆိုင်ရာအသိအမှတ်ပြု လမ်းညွှန်ချက်များကို အခြေခံ၍ လိုအပ်သည့် သတ်မှတ်ချက်များကို ထုတ်ပြန်ဆောင်ရွက်ရမည်။	controlled items from, to, within or through the territory of State.
၂၉။ မှတ်ပုံတင်လက်မှတ်ရရှိသူ သို့မဟုတ် လိုင်စင်ရရှိသူသည် ထိန်းချုပ်မှုအောက်မှ ရေဒီယိုသတ္တိကြွပင်ရင်းများ ပျောက်ဆုံးခြင်း သို့မဟုတ် ဓာတ်ရောင်ခြည်သင့်ရောက်မှုကြောင့် လူပုဂ္ဂိုလ်များအား ထိခိုက်ဒဏ်ရာ ရစေခြင်း၊ ပစ္စည်းဥစ္စာ သို့မဟုတ် သဘာဝပတ်ဝန်းကျင်တွင် ပျက်စီးဆုံးရှုံးခြင်း သို့မဟုတ် အခြားမည်သည့် ထိခိုက်မှုမျိုးမဆို ဖြစ်ပေါ်လာပါက ဦးစီးဌာနသို့ ချက်ချင်းအစီရင်ခံနိုင်ရန် ဓာတ်ရောင်ခြည်ကာကွယ်ရေးအရာရှိကို ခန့်ထားရမည်။	29. The registrant or licensee shall designate a Radiation Protection Officer whose responsibilities include promptly report to the Department any loss of control over radioactive sources, or any other situation or incident in connection with a radioactive source that may pose a significant risk of radiological injury to persons or substantial damage to property or the environment or any other damage.
၃၀။ ဦးစီးဌာနသည် ကော်မတီ၏လမ်းညွှန်မှုဖြင့် ပိုင်ရှင်မဲ့ပင်ရင်းများကို ချက်ချင်းပြန်လည် ထိန်းချုပ် နိုင်ရေးအတွက် အမျိုးသားအဆင့်မဟာဗျူဟာနှင့် လုပ်ငန်းစဉ်များကို သက်ဆိုင်ရာ အစိုးရဌာနအဖွဲ့ အစည်းများနှင့် ပူးပေါင်းရေးဆွဲထားရှိရမည်။	30. The Department, with the guidance of the Committee, shall coordinate with relevant government bodies to develop a national policy and strategy for promptly gaining or regaining control over orphan sources.
အခန်း(၈) နျူကလီးယားအဆောက်အအုံများ ဘေးအန္တရာယ်ကင်းရှင်းရေး	Chapter VIII Safety of Nuclear Facilities

၃၁။ နျူကလီးယားအဆောက်အအုံ တည်ဆောက်မှု သို့မဟုတ် လည်ပတ်လုပ်ကိုင် ဆောင်ရွက်မှု သို့မဟုတ် ယင်းနှင့်ဆက်စပ်သော လုပ်ဆောင်မှု သို့မဟုတ် လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်လိုသူသည် ဤဥပဒေနှင့် အညီ လိုင်စင်လျှောက်ထားရမည်။	31. Any person who intends to construct or operate a nuclear facility or to conduct related activities or practices shall apply a licence in accordance with this law.
၃၂။ ပုဒ်မ ၃၁ အရ လိုင်စင်ရရှိသူသည် နျူကလီးယားအဆောက်အအုံနှင့် ယင်းနှင့်ဆက်စပ်သော လုပ်ဆောင်မှုနှင့် လုပ်ငန်းများတွင် နျူကလီးယားဘေးအန္တရာယ်ကင်းရှင်းရေးနှင့် နျူကလီးယားလုံခြုံရေး တို့အတွက် စီမံထားရှိရမည်။	32. The Licensee pursuant to Section 31 shall conduct management for ensuring the safety and security of the nuclear facility and of all activities and practices associated with it.
၃၃။ ဦးစီးဌာနသည် နျူကလီးယား အဆောက်အအုံများနှင့် ယင်းနှင့်ဆက်စပ်သော လုပ်ဆောင်မှုနှင့် လုပ်ငန်းများကို စနစ်တကျထိန်းချုပ်နိုင်ရန် အောက်ဖော်ပြပါကိစ္စရပ်များနှင့်စပ်လျဉ်း၍ လိုအပ်သည့် သတ်မှတ်ချက်များကို ထုတ်ပြန်ဆောင်ရွက်ရမည်- (က) လုပ်ငန်းနေရာရွေးချယ်ခြင်းအပါအဝင် လုပ်ငန်းနေရာ စိစစ် သုံးသပ်အကဲဖြတ်ခြင်း၊	33. The Department shall develop the regulatory requirements for control of nuclear facilities and related activities and practices as following issues ; (a) Site evaluation including site selection criteria;
(ခ) လိုင်စင်ထုတ်ပေးခြင်းဆိုင်ရာ စံသတ်မှတ်ချက်များအပါအဝင် လိုင်စင်ထုတ်ပေးခြင်း၊	(b) Licensing including licensing criteria;
(ဂ) အဆိုပြုထားသည့် လုပ်ငန်းနေရာနှင့် နျူကလီးယားအဆောက်အအုံ အနီးတစ်ဝိုက်ရှိ နေထိုင်သူများ အပါအဝင် ပြည်သူလူထုသို့ အသိပေးခြင်းနှင့် ဆွေးနွေးအကြံပြုမှုများ ဆောင်ရွက်ခြင်း၊	(c) Notification and consulting to the members of public, including persons residing in the vicinity of a proposed site and nuclear facility;

(ဃ) နျူကလီးယားအဆောက်အအုံဆိုင်ရာလုပ်ငန်းလုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်သူ၏ အရည်အချင်းများကို သတ်မှတ်၍ သင်တန်းများပေးခြင်း၊ ကွဲပြားကျင့်မှုပြည့်မီစေခြင်းနှင့် လေ့ကျင့်ပျိုးထောင်ပေးခြင်း၊	(d) Define qualification and conduct training, to be competent and trained for nuclear facility operators;
(င) နျူကလီးယားအဆောက်အအုံ၏ သက်တမ်းတစ်လျှောက် ယင်းအား အပြီးတိုင် ပိတ်သိမ်းမည့် အချိန်ကာလ သတ်မှတ်ခြင်းဆိုင်ရာ စံသတ်မှတ်ချက်ကို သတ်မှတ်ပေးခြင်း၊	(e) Define criteria for determining when a nuclear facility must be permanently shut down;
(စ) နျူကလီးယားအဆောက်အအုံဆိုင်ရာလုပ်ငန်း ဖျက်သိမ်းခြင်းနှင့် စပ်လျဉ်း၍ ဘဏ္ဍာရေးကိစ္စ အပါအဝင် အစီအစဉ်များ ချမှတ်ခြင်း၊	(f) Laid down the planning for decommissioning of nuclear facilities including finance;
(ဆ) လုပ်ငန်း ဖျက်သိမ်းခြင်းမတိုင်ခင်၊ ဖျက်သိမ်းနေစဉ်အတွင်းနှင့် ဖျက်သိမ်းပြီးနောက် နျူကလီးယားအဆောက်အအုံ၏ သက်တမ်းတစ်လျှောက် မှတ်တမ်းများ ထိန်းသိမ်းခြင်း၊	(g) Retention of records for the lifetime of a nuclear facility before, during, and after decommissioning;
၃၄။ လိုင်စင်ရရှိသူက နျူကလီးယားအဆောက်အအုံ ဖျက်သိမ်းခြင်း စီမံချက်၏ နောက်ဆုံးအဆင့်သို့ ရောက်ရှိကြောင်း သက်သေပြနိုင်မှု မရှိသေးမီနှင့် အခြားသက်ဆိုင်သည့် သတ်မှတ်ချက်များနှင့် ကိုက်ညီ ပြည့်စုံကြောင်း ပြသနိုင်သည့် အခြေအနေသို့ မရောက်မီအထိ ဦးစီးဌာနသည် ထိုအဆောက်အအုံကို ဆက်လက် ထိန်းချုပ်ထားရမည်။	34. The Department shall control over an authorized facility until the licensee has demonstrated and confirmed/ approved that facility is not the final stage /end state of the decommissioning plan and other relevant regulatory requirements have been met.

အခန်း(၉) အရေးပေါ်ပြင်ဆင်မှုနှင့်တုံ့ပြန်မှု	Chapter IX Emergency Preparedness and Response
၃၅။ ဦးစီးဌာနသည် နျူကလီးယား သို့မဟုတ် ဓာတ်ရောင်ခြည်ဆိုင်ရာ အရေးပေါ်အခြေအနေ ဖြစ်ပေါ်ခဲ့လျှင် ကြားဝင်ဆောင်ရွက်ခြင်းအတွက် လိုင်စင်လျှောက်ထားသူ ရေးဆွဲတင်ပြရမည့် ကြိုတင်ပြင်ဆင်ခြင်းနှင့်တုံ့ပြန် ဆောင်ရွက်ရေးစီမံချက်ကို အတည်ပြုပေးနိုင်ရန် စည်းကမ်းချက်များ ချမှတ်ရမည်။	35. The Department shall establish regulatory requirements to be approved for preparedness and response plan prepared by Licensee for Nuclear and Radiological emergency intervention.
၃၆။ ဦးစီးဌာနသည်- (က) နျူကလီးယား သို့မဟုတ် ဓာတ်ရောင်ခြည်ဆိုင်ရာ အရေးပေါ်အခြေအနေအတွက် ကြိုတင်ပြင်ဆင်ခြင်းနှင့် တုံ့ပြန်ဆောင်ရွက်ရေးဆိုင်ရာ အမျိုးသားအဆင့် စီမံချက်တစ်ရပ်ကို အခြားသောအရေးပေါ်အခြေအနေတုံ့ပြန် ဆောင်ရွက်သည့် အဖွဲ့အစည်းများနှင့် ပူးပေါင်း ရေးဆွဲ၍ ကော်မတီ၏အတည်ပြုချက်ကို ရယူရမည်။ (ခ) ပုဒ်မ ၃၅ နှင့် ပုဒ်မ ၃၆(က) ပါ အရေးပေါ်ဆိုင်ရာ စီမံချက်များကို ပုံမှန်ပြန်လည် သုံးသပ်ခြင်း၊ ဖြည့်စွက်တင်ပြခြင်းနှင့် ကြိုတင်လေ့ကျင့်ခြင်းများကို ဆောင်ရွက်ရမည်။	36. The Department shall- (a) develop a national Preparedness and Response Plan for emergency situation coordinate with relevant government bodies and obtain approval from the committee; (b) periodically review, modify and drill as emergency plans pursuant to Section 35 and Section 36 sub-section (a).
၃၇။ လိုင်စင်ရရှိသူသည် နျူကလီးယား သို့မဟုတ် ဓာတ်ရောင်ခြည်ဆိုင်ရာအရေးပေါ် အခြေအနေ ဖြစ်ပေါ်လာသည့်အခါ ဦးစီးဌာနက အတည်ပြုပေးထားသည့် အရေးပေါ်အခြေအနေ တုံ့ပြန်ဆောင်ရွက် ရေးစီမံချက်နှင့်အညီ ဆောင်ရွက်ရမည်။	37. In the event of a nuclear or radiological emergency, the licensee shall carry out in accordance with the emergency plan approved by the Department.

၃၈။ နျူကလီးယား သို့မဟုတ် ဓာတ်ရောင်ခြည်ဆိုင်ရာ အရေးပေါ်အခြေအနေဖြစ်ပေါ်လာပါက ရေဒီယိုသတ္တိကြွ ညစ်ညမ်းမှုသည် နိုင်ငံတော်၏နယ်နိမိတ်ကို ဖြတ်ကျော်၍ ပျံ့နှံ့နိုင်သည့် အန္တရာယ်ရှိလျှင် ကော်မတီသည် အပြည်ပြည်ဆိုင်ရာအကျိုးစီးပွားအင်အဂျင်စီသို့လည်းကောင်း၊ ဓာတ်ရောင်ခြည် ထုတ်လွှတ်မှုကြောင့် ရုပ်ပိုင်းဆိုင်ရာ ထိခိုက်မှုဖြစ်ပေါ်နိုင်သည့် သက်ဆိုင်ရာနိုင်ငံ၏ အာဏာပိုင်အဖွဲ့ အစည်းများသို့လည်းကောင်း ချက်ချင်းအကြောင်းကြားရမည်။	38. In the event of a nuclear or radiological emergency that poses a risk that radioactive contamination could spread beyond the boundaries of the State, the committee shall immediately notify the International Atomic Energy Agency and the relevant authorities of any State which is or may be physically affected by a release that could be of radiological significance for that State.
၃၉။ ဦးစီးဌာနသည် နိုင်ငံတော်က အတည်ပြုပါဝင် လက်မှတ်ရေးထိုးထားသော အပြည်ပြည်ဆိုင်ရာ စာချုပ်စာတမ်းများပါ သတ်မှတ်ချက်များအရ နျူကလီးယား သို့မဟုတ် ဓာတ်ရောင်ခြည်ဆိုင်ရာ အရေးပေါ်အခြေအနေများတွင် သတင်းအချက်အလက်နှင့် လိုအပ်သည့်အကူအညီများကို ထောက်ပံ့နိုင် ရေးတို့အတွက် ဆက်သွယ်ရမည့် အဖွဲ့အစည်းအဖြစ် ဆောင်ရွက်ရမည်။	39. The Department shall serve as the point of contact for providing any information or assistance regarding nuclear or radiological emergencies under the terms of relevant international instruments undertaken by the State.
အခန်း(၁၀) ရေဒီယိုသတ္တိကြွဒြပ်ပစ္စည်းဆိုင်ရာ သတ္တုတူးဖော်ခြင်းနှင့်သန့်စင်ခြင်း	Chapter X Mining and Processing of Radioactive Material

၄၀။ အိုင်းယွန်းဖြစ်ဓာတ်ရောင်ခြည်သင့်ရောက်မှုကြောင့် ကျန်းမာရေးနှင့် နျူကလီးယားဘေး အန္တရာယ်ကင်းရှင်းရေးကို ခြိမ်းခြောက်နိုင်သည့် သတ္တုတူးဖော်ခြင်း၊ သန့်စင်ခြင်းလုပ်ငန်းများ ဆောင်ရွက်လိုသူသည် ဦးစီးဌာနသို့ သတ်မှတ်ချက်များနှင့်အညီ နျူကလီးယားဘေးအန္တရာယ်ကင်းရှင်းရေးဆိုင်ရာ လိုင်စင်လျှောက်ထားရမည်။	40. Any person who intends to conduct mining and processing involving the materials that could pose health and get harmful effects of ionization radiation shall apply licences to the Department for Nuclear Safety.
၄၁။ ပုဒ်မ ၄၀ အရ လိုင်စင်ရရှိသူသည် နျူကလီးယားဘေးအန္တရာယ်ကင်းရှင်းရေးနှင့် နျူကလီးယား လုံခြုံရေးတို့အတွက် စီမံထားရှိရမည်။	41. The Licensee, Pursuant to Section 40, shall have responsibilities for nuclear safety and nuclear security.
၄၂။ ဦးစီးဌာနသည် အိုင်းယွန်းဖြစ်ဓာတ်ရောင်ခြည်သင့်ရောက်မှုကြောင့် ကျန်းမာရေးနှင့် နျူကလီးယားဘေးအန္တရာယ်ကင်းရှင်းရေးကို ခြိမ်းခြောက်နိုင်သည့် သတ္တုတူးဖော်ခြင်း၊ သန့်စင်ခြင်းလုပ်ငန်းများ အန္တရာယ်ကင်းစွာဆောင်ရွက်ရေးအတွက် လိုင်စင်ထုတ်ပေးခြင်းဆိုင်ရာ လိုအပ်ချက်များသတ်မှတ်ပြီး ကော်မတီ၏ အတည်ပြုချက် ရယူရမည်။	42. The Department shall have responsibilities for specifying the licensing criteria for safe operation of mining and processing which could threaten the health and nuclear safety due to the exposure of ionization radiation and obtaining the approval of the Committee.
၄၃။ ဦးစီးဌာနသည် သတ္တုတူးဖော်ခြင်းဆိုင်ရာ ဆောင်ရွက်မှုများဖြစ်သည့် ရှာဖွေခြင်း၊ စမ်းသပ် တူးဖော်မြေမှ ယူရေနီယံနှင့် သိုရိုယံတို့ကိုဖယ်ထုတ်ခြင်း၊ တူးဖော်ခြင်း၊ သန့်စင်စက်ရုံ ထူထောင်ခြင်း၊ သယ်ယူပို့ဆောင်ခြင်း၊ လုပ်ငန်းဖျက်သိမ်းခြင်း၊ ရေဒီယိုသတ္တိကြွစွန့်ပစ်ပစ္စည်းများကို စီမံခန့်ခွဲခြင်း တို့အတွက် ဓာတ်ရောင်ခြည်ကာကွယ်ရေး၊ နျူကလီးယားဘေးအန္တရာယ်ကင်းရှင်းရေး၊ နျူကလီးယား လုံခြုံရေးဆိုင်ရာ စံသတ်မှတ်ချက်များနှင့် အခြားသော	43. The Department shall develop, in coordination with relevant ministries and/or organizations, a system of monitoring and inspection in order to verify compliance with standards of radiation protection, safety, security and other applicable

တည်ဆဲစည်းမျဉ်းဆိုင်ရာ လိုအပ်ချက်များနှင့် ကိုက်ညီမှု ရှိမရှိ စစ်ဆေးအတည်ပြုနိုင်ရန် သက်ဆိုင်ရာဝန်ကြီးဌာနများနှင့်ဖြစ်စေ၊ သက်ဆိုင်ရာ အဖွဲ့အစည်းများနှင့်ဖြစ်စေ ညှိနှိုင်း၍ စောင့်ကြည့်စစ်ဆေးခြင်းနှင့် စုံစမ်းစစ်ဆေးခြင်းဆိုင်ရာ အစီအမံများ ချမှတ် ဆောင်ရွက်ရမည်။	regulatory requirements related to mining and processing of radioactive materials, such as exploration, removal of Uranium and Thorium ore from a site, excavation, construction and operation of processing facility, transportation, decommissioning and waste management.
၄၄။ ယူရေနီယံ သို့မဟုတ် သိုရီယံပါဝင်သော လုပ်ငန်းခွင်တစ်ခုမှ သတ္တုရိုင်းတူးဖော်ခြင်းနှင့် သန့်စင်ခြင်းတို့ကိုဆောင်ရွက်ရန်အတွက် လိုင်စင်လျှောက်ထားသူသည် ဆောင်ရွက်မည့် လုပ်ငန်းစဉ် ဆိုင်ရာ အချက်အလက်များကို ဦးစီးဌာနသို့ တင်ပြရမည်။	44. Applicants for a licence to conduct mining or processing activities involving uranium or thorium ore shall provide information of the specific activities to be carried out to the Department.
၄၅။ ယူရေနီယံ သို့မဟုတ် သိုရီယံပါဝင်သော သတ္တုရိုင်းတူးဖော်ခြင်းနှင့် သန့်စင်ခြင်းတို့ကို ဆောင်ရွက်ရန်အတွက် လိုင်စင်ရရှိသူသည်- (က) နျူကလီးယားဘေးအန္တရာယ်ကင်းရှင်းရေးနှင့် လုံခြုံရေးတို့အတွက် လိုင်စင်ဆိုင်ရာ စည်းကမ်းချက်များကို လိုက်နာဆောင်ရွက်ရမည်။ (ခ) ဦးစီးဌာနက တောင်းဆိုသော သတင်းအချက်အလက်များကို ပံ့ပိုးပေးရမည့်အပြင် တည်ဆဲ စည်းမျဉ်းများ၊ လိုင်စင်ပါသတ်မှတ်ချက်များနှင့် ကိုက်ညီကြောင်း အတည်ပြုနိုင်ရန် ဝင်ရောက်စစ်ဆေးမှုများကို ခွင့်ပြုရမည်။	45. The licensee to conduct mining or processing activities involving uranium or thorium ore shall- (a) bear primary responsibility for ensuring nuclear safety and security; (b) provide information requested by the Department and allow to access verify compliance with applicable regulations and licence conditions;

(ဂ) သတ္တုတူးဖော်ခြင်းနှင့် သန့်စင်ခြင်းတို့နှင့် သက်ဆိုင်သည့် မှတ်တမ်းများကို ထိန်းသိမ်း ထားရမည်ဖြစ်ပြီး၊ ဦးစီးဌာနက လိုအပ်၍ စုံစမ်းစစ်ဆေးမှုပြုပါက တင်ပြနိုင်ရမည်။	(c) maintain records of mining and processing activities and make them available for inspection as required by the Department.
အခန်း(၁၁) ရေဒီယိုသတ္တိကြွဒြပ်ပစ္စည်းများ သယ်ယူပို့ဆောင်ခြင်း	Chapter XI Transport of Radioactive Material
၄၆။ ဦးစီးဌာနသည် နိုင်ငံတော်၏ နယ်နိမိတ်မှဖြစ်စေ၊ နယ်နိမိတ်သို့ဖြစ်စေ၊ နယ်နိမိတ်အတွင်းဖြစ်စေ၊ နယ်နိမိတ်ကို ဖြတ်သန်း၍ဖြစ်စေ ရေဒီယိုသတ္တိကြွစွန့်ပစ်ပစ္စည်း၊ အသုံးပြုပြီးလောင်စာ၊ ဓာတ်ရောင်ခြည်ပင်ရင်း၊ ရေဒီယိုသတ္တိကြွဒြပ်ပစ္စည်း၊ နျူကလီးယားဒြပ်ပစ္စည်းနှင့် ထိန်းချုပ်ပစ္စည်းများ သယ်ယူပို့ဆောင်ခြင်းအတွက် အပြည်ပြည်ဆိုင်ရာသတ်မှတ်ချက်များနှင့်အညီ ဓာတ်ရောင်ခြည်သင့်ရောက်မှုမှ ကာကွယ်ရေး၊ နျူကလီးယားဘေးအန္တရာယ်ကင်းရှင်းရေးနှင့် နျူကလီးယားလုံခြုံရေးတို့အတွက် အစီအမံများကို သတ်မှတ်နိုင်ရေး ဆောင်ရွက်ရမည်။	46. The Department shall establish the requirements for radition protection, safety and security in accordance with international standards for the transport of radioactive waste, spent fuel, radiation source, radioactive material, nuclear material and controlled items to, from, within, or through the jurisdiction of the State.
၄၇။ ခွင့်ပြုမိန့်ရရှိသူသည် ရေဒီယိုသတ္တိကြွစွန့်ပစ်ပစ္စည်း၊ အသုံးပြုပြီးလောင်စာ၊ ဓာတ်ရောင်ခြည်ပင်ရင်း၊ ရေဒီယိုသတ္တိကြွဒြပ်ပစ္စည်း၊ နျူကလီးယားဒြပ်ပစ္စည်းနှင့် ထိန်းချုပ်ပစ္စည်းများကို သယ်ယူပို့ဆောင်ခြင်း	47. The person authorized to engage in the transport of radioactive waste, spent fuel, radiation source, radioactive

ပြုလုပ်နေစဉ်အတွင်း နျူကလီးယားဘေးအန္တရာယ်ကင်းရှင်းရေးနှင့် နျူကလီးယားလုံခြုံရေး တို့အတွက် စီမံထားရှိရမည်။	material, nuclear material and controlled items shall conduct measure for nuclear safety and security during transport.
အခန်း(၁၂) ရေဒီယိုသတ္တိကြွစွန့်ပစ်ပစ္စည်းနှင့်အသုံးပြုပြီးလောင်စာများ စီမံခန့်ခွဲခြင်း	Chapter XII Radioactive Waste and Spent Fuel
၄၈။ ဦးစီးဌာနသည် ကော်မတီ၏အတည်ပြုချက်ဖြင့် အမျိုးသားအဆင့် ရေဒီယိုသတ္တိကြွစွန့်ပစ်ပစ္စည်းနှင့် အသုံးပြုပြီး လောင်စာစီမံခန့်ခွဲမှုဆိုင်ရာ လုပ်ငန်းစီမံချက်ကို ရေးဆွဲထုတ်ပြန်ရမည်။	48. The Department shall prepare plan as a national policy and strategy for Radioactive Waste and Spent Fuel with the approval of Committee.
၄၉။ နိုင်ငံတော်အတွင်းရှိ လုပ်ဆောင်မှုနှင့် လုပ်ငန်းများမှ ထွက်ရှိလာသော ရေဒီယိုသတ္တိကြွစွန့်ပစ်ပစ္စည်းများနှင့် နျူကလီးယားအဆောက်အအုံများလည်ပတ်ခြင်းမှ ထွက်ရှိလာသော အသုံးပြုပြီး လောင်စာများကို- (က) မူရင်းနိုင်ငံသို့ ပြန်လည်တင်ပို့ရမည်။ ပြန်လည်တင်ပို့ခြင်းမပြုမီ သက်ဆိုင်ရာ လုပ်ဆောင်မှု နှင့်လုပ်ငန်းများကိုဆောင်ရွက်နေသော အဖွဲ့အစည်း၏ ရေဒီယိုသတ္တိကြွစွန့်ပစ်ပစ္စည်းများ ကို ခေတ္တထားရှိရန် စီစဉ်ထားသည့် အဆောက်အအုံထဲတွင် သိမ်းဆည်းထားရမည်။	49. Radioactive waste resulting from the activities and practices and spent fuel resulting from the operation of nuclear facilities in the State shall be: (a) sent back to the country of origin and stored in the temporarily storage facilities of the concern Organizations before re-export;

(ခ) အပြည်ပြည်ဆိုင်ရာအကျိုးမြှင့်တင်မှုအဖွဲ့အစည်း၏ နျူကလီးယားဘေးအန္တရာယ်ကင်းရှင်း ရေးဆိုင်ရာ အခြေခံလိုအပ်ချက်များနှင့် အညီ စွန့်ပစ်ခြင်းပြုရမည်။	(b) disposed in a manner consistent with fundamental Safety Principles of IAEA.
၅၀။ လုပ်ဆောင်မှုနှင့် လုပ်ငန်းများကို ဆောင်ရွက်နေသော အဖွဲ့အစည်းသည် ရေဒီယိုသတ္တိကြွစွန့်ပစ်ပစ္စည်း သို့မဟုတ် အသုံးပြုပြီး လောင်စာများ နှင့်စပ်လျဉ်း၍- (က) နျူကလီးယားဘေးအန္တရာယ်ကင်းရှင်းရေးနှင့် နျူကလီးယားလုံခြုံရေးတို့အတွက် ခွင့်ပြုမိန့် ပါ စည်းကမ်းချက်များကို လိုက်နာရမည်။ (ခ) အဆောက်အအုံပိတ်သိမ်းပြီးသည့်အထိ စဉ်ဆက်မပြတ် စောင့်ကြည့်တိုင်းတာထိန်းချုပ်မှု ပါဝင်သည့် အစီအစဉ်တစ်ရပ်ကို ပြုစုထားရမည်။	50. An authorized person or entity who operates the activities and practices regarding Radioactive Waste and Spent Fuel shall- (a) abide by the term and condition of the authorization for the Nuclear safety and security; (b) prepare action plan that includes both active and passive institutional controls (regular surveillance) until the closure of that facility.
အခန်း(၁၃) နျူကလီးယားထိခိုက်ပျက်စီးဆုံးရှုံးမှုဆိုင်ရာ အကျိုးဝင်မှုနှင့်ပေးလျော်ရန်တာဝန်ရှိမှု	Chapter XIII Liability and Coverage for Nuclear Damage
၅၁။ ဦးစီးဌာနသည် နျူကလီးယားထိခိုက်ပျက်စီးဆုံးရှုံးမှုဆိုင်ရာ အကျိုးဝင်မှုနှင့်ပေးလျော်ရန် တာဝန် ရှိမှုနှင့်စပ်လျဉ်း၍ အပြည်ပြည်ဆိုင်ရာ ကတိကဝတ်များ၊ စာချုပ်စာတမ်းများနှင့်အညီ ဆောင်ရွက်ရမည်။	51. The Department shall conduct with regard to Liability and Coverage for Nuclear Damage in accordance with the International obligations and treaties.

၅၂။ ဦးစီးဌာနသည် ကော်မတီ၏အတည်ပြုချက်ဖြင့် နျူကလီးယားထိခိုက်ပျက်စီးဆုံးရှုံးမှုဆိုင်ရာ အကျုံးဝင်မှုနှင့် ပေးလျော်ရန်တာဝန်ရှိမှုတို့နှင့်စပ်လျဉ်း၍ လိုအပ်သော အမိန့်ကြော်ငြာစာ၊ အမိန့်၊ ညွှန်ကြားချက်များကို ရေးဆွဲ ထုတ်ပြန်ရမည်။	52. The Department shall develop required notification, order and directives for Liability and Coverage for Nuclear Damage with the approval of Committee.
၅၃။ နျူကလီးယားဆိုင်ရာ ထိခိုက်ပျက်စီးဆုံးရှုံးမှုအတွက် အပြည်ပြည်ဆိုင်ရာ ကတိကဝတ်များ၊ စာချုပ်စာတမ်းများနှင့်အညီ နျူကလီးယားထူထောင်မှု လုပ်ငန်းလုပ်ကိုင် ဆောင်ရွက်သူထံမှ လျော်ကြေး တောင်းဆိုနိုင်သည်။	53. A claim for Nuclear Damage shall be made on operator in accordance with the International obglations and treaties.
အခန်း(၁၄) နျူကလီးယားလုပ်ဆောင်မှုနှင့်လုပ်ငန်း ထိန်းချုပ်စောင့်ကြပ်ရေးဆိုင်ရာကိစ္စရပ်များ	Chapter XIV Safeguards
၅၄။ ဦးစီးဌာနသည် နျူကလီးယားဒြပ်ပစ္စည်းများနှင့်စပ်လျဉ်း၍ ငြိမ်းချမ်းသော ရည်ရွယ်ချက်ဖြင့်သာ အသုံးပြုစေရေးအတွက်ကြီးကြပ် ဆောင်ရွက်ရမည်။	54. The Department shall ensure that all nuclear material in the State shall be used exclusively for peaceful purposes.
၅၅။ ဦးစီးဌာနသည် နျူကလီးယားလက်နက် မပြန့်ပွားရေးစာချုပ်၊ နျူကလီးယားလုပ်ဆောင်မှုနှင့် လုပ်ငန်း ထိန်းချုပ်စောင့်ကြပ်ရေးသဘောတူညီချက်နှင့် ယင်း၏နောက်ဆက်တွဲစာချုပ်ပါ ဝတ္တရားများကို ဖြည့်ဆည်း အကောင်အထည်ဖော်ဆောင်ရွက်ရမည်။	55. The Department shall implement the obligations arising from the Treaty on the Non-proliferation of Nuclear Weapons, the Safeguards Agreement and the Additional Protocol thereto.

၅၆။ အစိုးရဌာနအဖွဲ့အစည်းများနှင့် လိုင်စင်ရရှိသူတို့သည် နိုင်ငံတော်အတွင်း နျူကလီးယား လုပ်ဆောင်မှုနှင့် လုပ်ငန်းထိန်းချုပ်စောင့်ကြပ်ရေးသဘောတူညီချက်နှင့် ယင်း၏ နောက်ဆက်တွဲစာချုပ်ပါ ဝတ္တရားများကျင့်သုံး ဆောင်ရွက်ရာတွင် အပြည်ပြည်ဆိုင်ရာအဏုမြူစွမ်းအင်အေဂျင်စီနှင့် ပူးပေါင်း ဆောင်ရွက်ရမည်။	56. All Governmental Institutions and licensee shall cooperate with the IAEA for the application of safeguards in the State for obligations arising from the Safeguards Agreement and the Additional Protocol thereto.
၅၇။ နျူကလီးယားလုပ်ဆောင်မှုနှင့်လုပ်ငန်း ထိန်းချုပ်စောင့်ကြပ်ရေးဆိုင်ရာ သဘောတူညီချက်နှင့် ယင်း၏ နောက်ဆက်တွဲစာချုပ်တွင် အကျုံးဝင်သည့် နျူကလီးယားဒြပ်ပစ္စည်းကို ပိုင်ဆိုင်ခြင်း၊ အသုံးပြုခြင်း၊ ကိုင်တွယ်ခြင်း၊ သန့်စင်ထုတ်လုပ်ခြင်း လုပ်ငန်းများဆောင်ရွက်ရန် လိုင်စင်ရရှိသူသည် တည်ဆဲဥပဒေများကိုလည်း လိုက်နာဆောင်ရွက်ရမည်။	57. Licensees authorized to possess, use, handle or processing of nuclear material which is subject to the Safeguards Agreement and the Additional Protocol thereto shall conduct in compliance with the Law and applicable regulations.
၅၈။ နျူကလီးယားလုပ်ဆောင်မှုနှင့် လုပ်ငန်းထိန်းချုပ် စောင့်ကြပ်ရေးဆိုင်ရာ သဘောတူညီချက်နှင့် ယင်း၏ နောက်ဆက်တွဲစာချုပ်ပါအရ အစီရင်ခံရန်လိုအပ်သည့် နျူကလီးယားလောင်စာစက်ဝန်း နှင့်သက်ဆိုင်သည့် သုတေသနနှင့် ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်ရေးလုပ်ငန်းများကို ဆောင်ရွက်လိုသူသည် လုပ်ငန်းများမစတင်မီ ဦးစီးဌာနသို့ ထိုလုပ်ငန်းများနှင့် သက်ဆိုင်သည့် သတင်းအချက်အလက်များကို ပေးပို့ရမည်။	58. Any person who intends to carry out research and development activities related to the nuclear fuel cycle, or any other activities that required to be reported under the Additional Protocol shall provide information on these activities to the DAE prior to their commencement; .

၅၉။ ဦးစီးဌာနသည်ကော်မတီ၏အတည်ပြုချက်ဖြင့် နျူကလီးယားလုပ်ဆောင်မှုနှင့် လုပ်ငန်းထိန်းချုပ် စောင့်ကြပ်ရေးဆိုင်ရာ လိုအပ်သည့်စည်းကမ်းချက်များကို ရေးဆွဲထုတ်ပြန်ရမည်။	59. The Department shall develop regulatory requirements for Safeguards with the approval of Committee.
အခန်း(၁၅) နျူကလီးယားလုံခြုံရေး	Chapter XV Nuclear Security
၆၀။ ဦးစီးဌာနသည်- (က) အဆောက်အအုံနှင့် လုပ်ဆောင်မှုများ၏ နျူကလီးယားလုံခြုံရေးဆိုင်ရာ သတ်မှတ်ချက်များကို အတည်ပြုနိုင်ရေးအတွက် ကော်မတီသို့ တင်ပြရမည်။ (ခ) အဆောက်အအုံနှင့် လုပ်ဆောင်မှုများ၏ နျူကလီးယားလုံခြုံရေးဆိုင်ရာကိစ္စရပ်များအတွက် လိုင်စင်လျှောက်ထားသူ ရေးဆွဲတင်ပြရမည့် နျူကလီးယားလုံခြုံရေးဆိုင်ရာ စီမံချက်များကို သတ်မှတ်ချက်များနှင့်အညီ အတည်ပြုပေးရမည်။	60. The Department shall- (a) submit to the Committee for approval to develop the criteria for security of Nuclear facility and activity. (b) approve the plan that prepared by the Licensee to conduct for security of Nuclear facility and activity in accordance with the stipulation.
၆၁။ လိုင်စင်ရရှိသူသည် နျူကလီးယား သို့မဟုတ် ရေဒီယိုသတ္တိကြွဒြပ်ပစ္စည်းများ၊ အဆောက်အအုံနှင့် လုပ်ဆောင်မှုများ လုံခြုံမှုရှိစေရေးအတွက် တည်ဆဲဥပဒေပါပြဋ္ဌာန်းချက်များကို လိုက်နာရမည်။	61. The licensee shall abide by the provisions of the applicable law for security of nuclear materials or radioactive materials, facility and activities.

၆၂။ ခွင့်ပြုမိန့်တစ်ရပ်ရပ် ရရှိသူသည် အဆောက်အအုံနှင့်လုပ်ဆောင်မှုတွင် နျူကလီးယားလုံခြုံရေး နှင့်စပ်လျဉ်း၍ ချိုးဖောက်မှုတစ်ရပ်ရပ် ပေါ်ပေါက်ပါက သို့မဟုတ် ချိုးဖောက်မှု တစ်ရပ်ရပ်ခံရဖွယ် ရှိပါက- (က) ဦးစီးဌာနသို့ ချက်ချင်းအသိပေးအကြောင်းကြားပြီး အသေးစိတ်အစီရင်ခံစာကိုအမြန်တင်ပြ ရမည်။ (ခ) ဦးစီးဌာနက ထပ်မံတောင်းခံလာသည့် လိုအပ်သော သတင်းအချက်အလက်များကိုလည်း ဆက်လက် ပေးပို့ရမည်။	62. A person who got any kind of authorization, for security concern with regards to Nuclear Facility and activity, where there has been any violation may occur or deem to occur shall- (a) notify to the Department without delay and provide a detailed written report; (b) provide additional information requested by the Department.
၆၃။ ဦးစီးဌာနသည် နျူကလီးယားလုံခြုံရေးနှင့်စပ်လျဉ်း၍ ချိုးဖောက်မှု တစ်ရပ်ရပ် ပေါ်ပေါက်ပါက သက်ရောက်မှုဖြစ်စေနိုင်သည့် ပြည်တွင်းအဖွဲ့အစည်းများ၊ အခြားနိုင်ငံများနှင့် အပြည်ပြည်ဆိုင်ရာ အဖွဲ့အစည်းများသို့ ဆောလျင်စွာ သတင်းပေးပို့နိုင်ရေးအတွက် သင့်လျော်သော အစီအမံများကို ဆောင်ရွက်ရမည်။	63. The Department shall take appropriate steps as soon as possible in the event of violation concerning with Nuclear security, to inform domestic organizations, other states and international organizations that may be affected by the incident.
အခန်း(၁၆) စီမံခန့်ခွဲရေးအရ အရေးယူခြင်းနှင့် အယူခံဝင်ခြင်း	Chapter XVI

	Administrative penalties and Appeals
၆၄။ ဦးစီးဌာနသည် ဤဥပဒေနှင့် ဤဥပဒေအရ ထုတ်ပြန်ထားသော နည်းဥပဒေများ၊ စည်းမျဉ်း စည်းကမ်းများ၊ အမိန့်ကြော်ငြာစာ၊ အမိန့်၊ ညွှန်ကြားချက်များ၊ လုပ်ထုံးလုပ်နည်းများ၊ သတ်မှတ်ချက်များနှင့် ခွင့်ပြုမိန့်ဆိုင်ရာ စည်းကမ်းချက်များကို လိုက်နာမှုမရှိကြောင်း သို့မဟုတ် လုပ်ဆောင်မှုနှင့် လုပ်ငန်းများတွင် လူနှင့်သဘာဝပတ်ဝန်းကျင်ကို အိုင်းယွန်းဖြစ်စာတ်ရောင်ခြည်အန္တရာယ်ရှိကြောင်း စစ်ဆေးတွေ့ရှိရပါက ခွင့်ပြုမိန့် ရရှိထားသောလူပုဂ္ဂိုလ် သို့မဟုတ် အဖွဲ့အစည်းအား ချိုးဖောက်မှုမာဏ အလိုက် အောက်ပါ စီမံခန့်ခွဲမှုဆိုင်ရာ အမိန့်တစ်ရပ်ရပ်ကို ချမှတ်နိုင်သည်- (က)စာဖြင့်သတိပေးခြင်း၊ (ခ)ပြန်လည်တည့်မတ်ခြင်းလုပ်ငန်းဆောင်ရွက်စေခြင်း၊ ပြန်လည်တည့်မတ်ခြင်း လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ပြီး သည့်အချိန်အထိ လုပ်ငန်းဆိုင်ငံထူးစေခြင်း၊ (ဂ)ဒဏ်ကြေးငွေပေးဆောင်စေခြင်း၊ (ဃ)ခွင့်ပြုမိန့်ကို ကာလအကန့်အသတ်ဖြင့် ရုပ်သိမ်းခြင်း၊ (င)မှတ်ပုံတင်လက်မှတ် သို့မဟုတ် လိုင်စင် ကိုပယ်ဖျက်ခြင်း။	64. The Department shall take the administrative penalties commensurate with the seriousness of the violation where an authorized person or entity to engage in an activity or practice is found to be harmful effect of ionization radiation on people and the environment in non-compliance with the applicable regulations, by-law, notification, order, directives, procedures and basic requirements, terms and conditions are as follows: (a)) Notification by warning letter; (b) letting them take corrective action and suspension of the authorization (licence) for a period of time until corrective action has been taken; (c) having civil money penalty; (d) revocation of authorization for a specific period of time;

	(e) cancellation of the registration certificate or license;
၆၅။ ခွင့်ပြုမိန့်ရရှိသူ တစ်ဦးဦးသည် ပုဒ်မ ၆၄ ပါ ဦးစီးဌာနက ချမှတ်သော အမိန့် တစ်ရပ်ရပ်ကို ကျေနပ်မှုမရှိပါက အမိန့်ချမှတ်သည့် နေ့ရက်မှ ရက်ပေါင်း ၉၀ အတွင်း ကော်မတီသို့ အယူခံဝင်နိုင်သည်။	65. Any authorized person who dissatisfied any order set forth in section 64 impose by the Department may appeal to the Committee within 90 days from the date that the decision was made.
၆၆။ ကော်မတီသည် ပုဒ်မ ၆၅ အရ အယူခံဝင်ရောက်ခြင်းနှင့် စပ်လျဉ်း၍ ဦးစီးဌာနက ချမှတ်သော အမိန့်ကို ပယ်ဖျက်ခြင်း၊ ပြင်ဆင်ခြင်း သို့မဟုတ် အတည်ပြုခြင်း ဆောင်ရွက်နိုင်သည်။ ကော်မတီ၏ ဆုံးဖြတ်ချက်သည် အပြီးအပြတ် ဖြစ်စေရမည်။	66. Upon appeal, the Committee shall have the right to cancel pursuant to section 65, amend or uphold the decision made by the Department. The decision of the Committee shall be final and conclusive.
အခန်း(၁၇) တားမြစ်ချက်များ	Chapter XVII Prohibition
၆၇။ မည်သူမျှ နျူကလီးယားဒြပ်ပစ္စည်း သို့မဟုတ် ရေဒီယိုသတ္တိကြွဒြပ်ပစ္စည်း၊ ယင်းနှင့်ဆက်စပ်သော အဆောက်အအုံ သို့မဟုတ် လုပ်ဆောင်မှုတို့၏ လုံခြုံမှုကိုပျက်ပြားစေနိုင်သည့် သတင်းအချက်အလက်အား တစ်စုံတစ်ဦးကို သတင်းပေးရန် မည်သည့်နည်းလမ်းဖြင့်မဆို ဆက်သွယ်မှုမပြုလုပ်ရ။ သို့ရာတွင် လုံခြုံမှုဆိုင်ရာ	67. No person shall communicate information to someone else, knowing that the communication could prejudice the physical security of nuclear material or other radioactive material, associated facility or activity. But it shall not apply the

သတင်းအချက်အလက်များနှင့်စပ်လျဉ်း၍ လိုင်စင်ရရှိထားသူ၏ ခွင့်ပြုမိန့်ဖြင့် တရားဝင်ဆက်သွယ် ဆောင်ရွက်မှုသည် အကျိုးမဝင်စေရ။	communication of information related to security is a person authorized by the licensee.
၆၈။ မည်သူမျှ ဦးစီးဌာနကထုတ်ပေးသည့် ခွင့်ပြုမိန့်မရှိဘဲ ကင်းလွတ်ခွင့်ပြုထားသော လုပ်ဆောင်မှု သို့မဟုတ် လုပ်ငန်းများကို ဆောင်ရွက်ခြင်း မပြုရ။	68. No person shall engage in an activity or practice which is not exempted from regulatory control without an authorization of the Department.
၆၉။ မည်သူမျှ ဦးစီးဌာနမှထုတ်ပေးသည့် ခွင့်ပြုမိန့်မရှိဘဲ ဓာတ်ရောင်ခြည်ပင်ရင်း၊ ရေဒီယိုသတ္တိကြွ ဖြစ်ပစ္စည်းနှင့် နျူကလီးယားဖြစ်ပစ္စည်းများကို သယ်ယူပို့ဆောင်ခြင်းမပြုရ။	69. No person shall transport radiation source, radioactive material and nuclear material without an authorization of the Department.
၇၀။ မည်သူမျှ ဦးစီးဌာန၏ ကြိုတင်ခွင့်ပြုချက် မရှိဘဲ ဓာတ်ရောင်ခြည်ပင်ရင်း၊ ရေဒီယိုသတ္တိကြွဖြစ်ပစ္စည်း၊ နျူကလီးယားဖြစ်ပစ္စည်းများနှင့် ထိန်းချုပ်ပစ္စည်းများကို တင်သွင်းခြင်း သို့မဟုတ် တင်ပို့ခြင်း မပြုရ။	70. No person shall export or import radiation source, radioactive material, nuclear material and controlled items without a prior permission of the Department.
၇၁။ မည်သူမျှ လိုင်စင်လျှောက်ထားသူ ရေးဆွဲတင်ပြထားသော အရေးပေါ်အခြေအနေတုံ့ပြန် ဆောင်ရွက်ရေး စီမံချက်ကို ဦးစီးဌာန၏ အတည်ပြုချက်မရရှိပါက လုပ်ဆောင်မှု သို့မဟုတ် လုပ်ငန်းကို ဆောင်ရွက်ခြင်း မပြုရ။	71. No person shall conduct in an activity or practice unless an appropriate emergency preparedness and response plan which has been prepared by the applicant and approved by the Department.

၇၂။ မည်သူမျှ နျူကလီးယားဒြပ်ပစ္စည်းများကို ရုပ်ပိုင်းဆိုင်ရာ အကာအကွယ်ပြုမှုပဋိညာဉ် (Convention on the Physical Protection of Nuclear Material)နှင့် ယင်း၏ ပြင်ဆင်ချက်ကို ဖြည့်ဆည်းရန်အလို့ငှာ ရယူစုဆောင်းထားသည့် သတင်းအချက်အလက် အပါအဝင် မည်သည့် လျှို့ဝှက် သတင်းအချက်အလက်များကိုမှ လက်ခံပိုင်ခွင့်မရှိသူကို ထုတ်ဖော်ပြောဆိုခြင်း မပြုရ။	72. No person shall disclose confidential information to a person not authorized to receive it, including any such information that is acquired pursuant to the provisions of the Convention on the Physical Protection of Nuclear Material and its Amendment.
၇၃။ မည်သူမျှ နိုင်ငံတော်ပြင်ပရှိ ရေဒီယိုသတ္တိကြွစွန့်ပစ်ပစ္စည်းများ သို့မဟုတ် အသုံးပြုပြီး လောင်စာများကို နိုင်ငံတော်တွင်းသို့ တင်သွင်းခြင်း မပြုရ။	73. No person shall import radioactive waste generated outside the territory of the State or spent fuel into the State.
၇၄။ မည်သူမျှ နျူကလီးယားလက်နက်များနှင့် ယင်းတို့နှင့်ဆက်စပ်သည့် အခြားပေါက်ကွဲစေနိုင်သော ပစ္စည်းကိရိယာများကို ပိုင်ဆိုင်ခြင်း၊ တိုက်ရိုက် သို့မဟုတ် သွယ်ဝိုက်သောနည်းဖြင့် ထိန်းချုပ်ခြင်း၊ ထုတ်လုပ်ခြင်း၊ စုဆောင်းခြင်း သို့မဟုတ် ထုတ်လုပ်ရန်အလို့ငှာ မည်သည့် အကူအညီကိုမဆို ရှာဖွေခြင်း သို့မဟုတ် လက်ခံရယူခြင်း မပြုရ။	74. No person shall possess nuclear weapons or other nuclear related explosive devices, direct or indirect control over such weapons or devices, the manufacture or other acquisition of such weapons or devices, and the seeking or receiving of any assistance in the manufacture of nuclear weapons or other nuclear explosive devices.
၇၅။ မည်သူမျှ ရေဒီယိုသတ္တိကြွဒြပ်ပစ္စည်း သို့မဟုတ် နျူကလီးယားဒြပ်ပစ္စည်းကို အောက်ဖော်ပြပါ ပြုလုပ်မှုများ မပြုရ - (က) ခိုးယူခြင်း သို့မဟုတ် လုယက်ခြင်း၊ (ခ) အလွဲသုံးခြင်း၊ တုပခြင်း၊ လိမ်လည်ရယူခြင်း သို့မဟုတ် တရားမဝင်လွှဲပြောင်းခြင်း၊	75. No person shall commit radioactive or nuclear material for the following acts;- (a) a theft or robbery

	(b) abuse, imitation, an embezzlement or fraudulent obtainment or illegal transfer;
၇၆။ မည်သူမျှ ပုဒ်မ ၇၅၊ ပုဒ်မခွဲ(က) ပါတားမြစ်ချက်များကို ကိုယ်တိုင် မပြုလုပ်ဘဲ ရှောင်လွှဲရန်အလို့ငှာ အခြားသူတစ်ဦးကို ကျူးလွန်ရန် ခြိမ်းခြောက်စေခိုင်းခြင်း မပြုရ။	76. No person shall threaten to commit an offence set forth in Section 75, Sub-section (a) in order to compel to do or refrain from doing an act.
၇၇။ မည်သူမျှ နျူကလီးယားဒြပ်ပစ္စည်းများနှင့် ရေဒီယိုသတ္တိကြွဒြပ်ပစ္စည်း သို့မဟုတ် ကိရိယာ တစ်ခုခုကို ခြိမ်းခြောက်၍သော်လည်းကောင်း၊ ခြိမ်းခြောက်သည်ဟု ယုံကြည်နိုင်လောက်သော အခြေအနေများ ဖြစ်ပေါ်စေ၍သော်လည်းကောင်း သို့မဟုတ် အင်အားသုံး၍သော်လည်းကောင်း တောင်းဆိုခြင်း မပြုရ။	77. No person shall demand nuclear material or radioactive material or a device by threat, or by any other form of intimidation, under circumstances which indicate the credibility of the threat.
၇၈။ မည်သူမျှ တစ်ဦးတစ်ယောက်သောသူကို သေစေရန်၊ ခန္ဓာကိုယ်အား ပြင်းထန်စွာ ထိခိုက် ဒဏ်ရာရရှိစေရန်၊ ပစ္စည်းဥစ္စာ သို့မဟုတ် သဘာဝပတ်ဝန်းကျင်ကို ကြီးမားစွာပျက်စီးစေရန်၊ ရည်ရွယ်ချက်များဖြင့် ရေဒီယိုသတ္တိကြွဒြပ်ပစ္စည်း သို့မဟုတ် နျူကလီးယားဒြပ်ပစ္စည်းကို လက်ခံရယူခြင်း၊ ပိုင်ဆိုင်ခြင်း၊ လွှဲပြောင်းပေးအပ်ခြင်း၊ ပြောင်းလဲပြုပြင်ခြင်း၊ စွန့်ပစ်ခြင်း သို့မဟုတ် ကိရိယာတစ်ခုခုကို ပိုင်ဆိုင်ခြင်း မပြုရ။	78. No person shall receive, possess, transfer, alter, or dispose of nuclear material or radioactive material or possess a device with the intent to cause death or serious bodily injury or substantial damage to property or to the environment.
၇၉။ မည်သူမျှ- (က) ရေဒီယိုသတ္တိကြွဒြပ်ပစ္စည်း သို့မဟုတ် နျူကလီးယားဒြပ်ပစ္စည်းကို အသုံးပြု၍ လူနှင့် သဘာဝပတ်ဝန်းကျင်ကို အန္တရာယ်ဖြစ်စေနိုင်သည့် အိုင်းယွန်းဖြစ်ဓာတ်ရောင်ခြည်ပျံ့နှံ့ စေခြင်း သို့မဟုတ် ကိရိယာကို ပြုလုပ်ခြင်းမပြုရ။	79. No person shall-

(ခ) ပုဒ်မခွဲ(က)ပါတားမြစ်ချက်ကို ကျူးလွန်စဉ်တွင် အောက်ဖော်ပြပါ ပြုလုပ်မှုတစ်ခုခုကို မပြုရ- (၁) လူပုဂ္ဂိုလ်အား အသက်ဆုံးရှုံးစေနိုင်သည့် အန္တရာယ်ကျရောက်စေခြင်း သို့မဟုတ် ပြင်းထန်စွာထိခိုက်ဒဏ်ရာရစေခြင်း၊ ပစ္စည်းဥစ္စာ သို့မဟုတ် လူနှင့် သဘာဝ ပတ်ဝန်းကျင်ကို ကြီးမားစွာ ထိခိုက်ပျက်စီးမှုကို ဖြစ်ပေါ်စေခြင်း၊ (၂) လူပုဂ္ဂိုလ်၊ အဖွဲ့အစည်း၊ အပြည်ပြည်ဆိုင်ရာအဖွဲ့အစည်း သို့မဟုတ် နိုင်ငံတော်ကို တစ်စုံတစ်ရာ ပြုလုပ်ရန် သို့မဟုတ် မပြုလုပ်ဘဲ ရှောင်လွှဲရန်အလို့ငှာ ဆောင်ရွက်ခြင်း သို့မဟုတ် အကျပ်ကိုင်ခြင်း။	(a) use nuclear material or radioactive material to disperse ionization radiation which can cause harmful effect on people and the environment and make a device; (b) take in violation of subsection (a) with the following acts- (1) causes or likely to cause death or substantial damage to property or seriously injury to any person and environment ; (2) to compel a person, entity, international organization, or State to do or refrain from doing any act;
၈၀။ မည်သူမျှ - (က) နျူကလီးယားအဆောက်အအုံ၏ လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်မှုကို အနှောင့်အယှက် ဖြစ်စေခြင်း မပြုရ၊ (ခ) နျူကလီးယားအဆောက်အအုံကို ပျက်စီးစေရန်ဆောင်ရွက်ခြင်း မပြုရ၊	80. No person shall- (a) interfere with operation of the nuclear facility; (b) damage a nuclear facilities.

(ဂ) ပုဒ်မခွဲ(က) သို့မဟုတ် ပုဒ်မခွဲ(ခ) ပါတားမြစ်ချက်ကို ကျူးလွန်စဉ်တွင် အောက်ဖော်ပြပါ ပြုလုပ်မှု တစ်ခုခုကို မပြုရ- (၁) လူပုဂ္ဂိုလ်အား အသက်ဆုံးရှုံးစေနိုင်သည့် အန္တရာယ်ကျရောက်စေခြင်း သို့မဟုတ် ပြင်းထန်စွာထိခိုက်ဒဏ်ရာရစေခြင်း၊ ပစ္စည်းဥစ္စာ သို့မဟုတ် သဘာဝပတ်ဝန်းကျင်ကို ကြီးမားစွာ ထိခိုက်ပျက်စီးမှုကို ဖြစ်ပေါ်စေခြင်း၊ (၂) လူပုဂ္ဂိုလ်၊ အဖွဲ့အစည်း၊ အပြည်ပြည်ဆိုင်ရာအဖွဲ့အစည်း သို့မဟုတ် နိုင်ငံတော်ကို တစ်စုံတစ်ရာ ပြုလုပ်စေရန် သို့မဟုတ် မပြုလုပ်ဘဲ ရှောင်လွှဲစေရန် အလို့ငှာ ဆောင်ရွက်ခြင်း သို့မဟုတ် အကျပ်ကိုင်ခြင်း။	(c) take in violation of subsection (a) or (b) with the following acts:- (1) causes or likely to cause death or substantial damage to property or seriously injury to any person and environment ; (2) to compel a person, entity, international organization, or State to do or refrain from doing any act;
အခန်း(၁၈) ပြစ်ဒဏ်များ	Chapter XVIII Penalties
၈၁။ မည်သူမဆို ပုဒ်မ ၆၇၊ ၆၈ ၊ ၆၉၊ ၇၁၊ ၇၉ ပုဒ်မခွဲ(က)၊ ၈၀ ပုဒ်မခွဲ(က) သို့မဟုတ် ပုဒ်မခွဲ(ခ) တို့ပါ တားမြစ်ချက်တစ်ရပ်ရပ်ကို ဖောက်ဖျက်ကျူးလွန်ကြောင်း ပြစ်မှုထင်ရှား စီရင်ခြင်းခံရလျှင် ထိုသူကို အနည်းဆုံး တစ်နှစ် မှ သုံးနှစ် အထိ ထောင်ဒဏ်ချမှတ်ရမည့်အပြင် အနည်းဆုံး ကျပ် ၁၀ သိန်းမှ အများဆုံး ကျပ် သိန်းသုံးရာ အထိ ငွေဒဏ်ချမှတ်ရမည်။	81. Whoever violates a prohibition set forth in Section 67, 68, 69, 71, 79 Sub-section (a) , 80 Sub-section (a) or Sub-section (b) shall be punished with imprisonment for a term which may extend from one to three years as well as fined at least 1 Million up to a maximum 30 Million MMK.

၈၂။ မည်သူမဆို ပုဒ်မ ၇၀၊ ၇၂ သို့မဟုတ် ၇၃ ပါ တားမြစ်ချက် တစ်ရပ်ရပ်ကို ဖောက်ဖျက်ကျူးလွန် ကြောင်း ပြစ်မှု ထင်ရှားစီရင်ခြင်းခံရလျှင် ထိုသူကို ခုနစ်နှစ်အထိ ထောင်ဒဏ်ချမှတ်ရမည့်အပြင် အနည်းဆုံး ကျပ်သိန်းသုံးရာမှ အများဆုံး ကျပ်သိန်းငါးရာအထိ ငွေဒဏ် ချမှတ်ရမည်။	82. Whoever violates the prohibition set forth in Section 70, 72 or 73 shall be punished with imprisonment for a term which may extend for up to seven years as well as fined at least 30 Million up to a maximum 50 Million MMK.
၈၃။ မည်သူမဆို ပုဒ်မ ၇၄၊ ၇၅၊ ၇၆၊ ၇၇ သို့မဟုတ် ၇၈ ပါ တားမြစ်ချက် တစ်ရပ်ရပ်ကို ဖောက်ဖျက် ကျူးလွန်ကြောင်း ပြစ်မှုထင်ရှားစီရင်ခြင်းခံရလျှင် ထိုသူကို ၁၀ နှစ် အထိ ထောင်ဒဏ် ချမှတ်ရမည့် အပြင် အနည်းဆုံး ကျပ်သိန်းငါးရာမှ အများဆုံး ကျပ်သိန်း ခုနစ်ရာအထိ ငွေဒဏ်ချမှတ် ရမည်။	83. Whoever violates the prohibition set forth in Section 74, 75, 76, 77 or 78 shall be punished with imprisonment for a term which may extend for up to 10 years as well as fined at least 50 Million up to a maximum 70 Million MMK.
၈၄။ မည်သူမဆို ပုဒ်မ ၇၉ ပုဒ်မခွဲ(ခ) ပါ တားမြစ်ချက်တစ်ရပ်ရပ်ကို ဖောက်ဖျက်ကျူးလွန်ကြောင်း ပြစ်မှုထင်ရှားစီရင်ခြင်းခံရလျှင် ထိုသူကို ၁၀ နှစ် အထိ ထောင်ဒဏ် ချမှတ်ရမည့် အပြင် အနည်းဆုံး ကျပ်သိန်းငါးရာမှ အများဆုံး ကျပ်သိန်း ခုနစ်ရာအထိ ငွေဒဏ်ချမှတ် ရမည်။	84. Whoever violates the prohibition set forth in Section 79 Sub-section (b) shall be punished with imprisonment for a term which may extend for up to 10 years as well as fined at least 50 Million up to a maximum 70 Million MMK.

၈၅။ မည်သူမဆို ပုဒ်မ ၈၀ ပုဒ်မခွဲ(ဂ) ပါ တားမြစ်ချက်တစ်ရပ်ရပ်ကို ဖောက်ဖျက်ကျူးလွန်ကြောင်း ပြစ်မှုထင်ရှားစီရင်ခြင်းခံရလျှင် ထိုသူကို ၁၀ နှစ် အထိ ထောင်ဒဏ် ချမှတ်ရမည့် အပြင် အနည်းဆုံး ကျပ်သိန်းငါးရာမှ အများဆုံး ကျပ်သိန်း ခုနစ်ရာအထိ ငွေဒဏ်ချမှတ် ရမည်။	85. Whoever violates the prohibition set forth in Section 80 Sub-section (c) shall be punished with imprisonment for a term which may extend for up to 10 years as well as fined at least 50 Million up to a maximum 70 Million MMK.
၈၆။ မည်သူမဆို ပုဒ်မ ၆၇ မှ ပုဒ်မ ၈၀ ထိ ပါ တားမြစ်ချက်တစ်ရပ်ရပ်ကို ဖောက်ဖျက်ကျူးလွန်ရာတွင် အားပေးကူညီခြင်း သို့မဟုတ် ပူးပေါင်းကြံစည်ခြင်းပြုကြောင်း ပြစ်မှုထင်ရှား စီရင်ခြင်းခံရလျှင် သက်ဆိုင်ရာ ပြစ်ဒဏ်ကိုချမှတ်ခြင်းခံရမည်။	86. Whoever conspires or supports to commit prohibition as par from Article 67 to Article 80 will be imposing the relevant punishment mention above for conviction.
၈၇။ ဤဥပဒေပါ တားမြစ်ချက်တစ်ရပ်ရပ်သည် အကြမ်းဖက်မှု တိုက်ဖျက်ရေးဥပဒေပါ ပြဋ္ဌာန်းချက် တစ်ရပ်ရပ်နှင့်သက်ဆိုင်လျှင် ယင်းဥပဒေနှင့်အညီ အရေးယူရမည်။	87. If the case which is subject to the prohibition of the Counter terrorism law, punishment shall be made under such law.
အခန်း(၁၉) အထွေထွေ	Chapter XIX Miscellaneous
၈၈။ ဝန်ကြီးဌာနကခွင့်ပြုသော ကော်မတီအဖွဲ့ဝင်များ၏ ချီးမြှင့်ငွေနှင့်စရိတ်ကို သက်ဆိုင်ရာဝန်ကြီး ဌာန၏ ဘဏ္ဍာရုံပုံငွေမှ ကျခံရမည်။	88. A Committee member certified by the Ministry shall have entitled to remuneration (bonus and allowances) from budget of the Ministry.

၈၉။ ဦးစီးဌာနသည် ဤဥပဒေပါ ပြစ်မှုတစ်ရပ်ရပ်အား ဖောက်ဖျက်ကျူးလွန်သူကို တရားစွဲဆို နိုင်ရန် ဝန်ကြီးဌာန၏ ကြိုတင်ခွင့်ပြုမိန့်ကို ရယူရမည်။	89. The Department shall obtain prior sanction from the Ministry for charge a person who commits an offence under this law.
၉၀။ ဤဥပဒေအရ တရားစွဲဆိုတင်ပို့သော ပြစ်မှုတစ်ရပ်ရပ်နှင့်သက်ဆိုင်သည့် သက်သေခံပစ္စည်းများသည် လူနှင့် သဘာဝပတ်ဝန်းကျင်ကို အန္တရာယ်ရှိစေနိုင်ပြီး၊ တရားရုံးရှေ့သို့ သယ်ပို့ရန်မလွယ်ကူသော ပစ္စည်းဖြစ်ပါက ယင်းပစ္စည်းကို မည်သို့ထိန်းသိမ်းထားကြောင်း အစီရင်ခံစာ သို့မဟုတ် သက်ဆိုင်ရာ အခြားစာရွက်စာတမ်း အထောက်အထားများဖြင့် တင်ပြခြင်းကို တရားရုံးရှေ့သို့ သက်သေခံပစ္စည်း တင်ပြဘိသကဲ့သို့ မှတ်ယူကာ သက်ဆိုင်ရာတရားရုံးက ဥပဒေနှင့်အညီ စီမံခန့်ခွဲသည့် အမိန့်ချမှတ်ရမည်။	90. Relevant court must be imposed administive penalty in accordance with the law as if deemed submission of reports expressing with how they keep it or other relevant documents, if material witness related to an offenses is harmful effects of nuclear and ionization radiation to the people and the environment and the material is not easy to carry.
၉၁။ ဤဥပဒေပါ ပြဋ္ဌာန်းချက်များကို အကောင်အထည်ဖော် ဆောင်ရွက်ရာတွင်- (က) ဝန်ကြီးဌာနသည် နည်းဥပဒေများ၊ စည်းမျဉ်းစည်းကမ်းများကို အစိုးရအဖွဲ့၏ သဘော တူညီချက်ဖြင့် ထုတ်ပြန်နိုင်သည်။ (ခ) ဝန်ကြီးဌာန၊ ကော်မတီနှင့် ဦးစီးဌာနသည် အမိန့်ကြော်ငြာစာ၊ အမိန့်၊ ညွှန်ကြားချက်၊ လုပ်ထုံးလုပ်နည်း များကို ထုတ်ပြန်နိုင်သည်။	91. To implement the provisions of this law: (a) The Ministry may, with the approval of the Government, issue rules, regulations and bylaw; (b) The Ministry, Committee and Department may issue notifications, orders, directives and procedures.

၉၂။ ဤဥပဒေဖြင့် “အဏုမြူစွမ်းအင်ဥပဒေ” (နိုင်ငံတော်အေးချမ်းသာယာရေးနှင့်ဖွံ့ဖြိုးရေး ကောင်စီ ၏ ဥပဒေ အမှတ် ၈/၉၈) ကို ရုပ်သိမ်းလိုက်သည်။	92. The Atomic Energy Law (The State Peace and Development Council Law No.8/98) is hereby repealed by this Law.
ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်ဖွဲ့စည်းပုံအခြေခံဥပဒေအရ ကျွန်ုပ်လက်မှတ်ရေးထိုးသည်။ (ပုံ) နိုင်ငံတော်သမ္မတ ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်	I hereby sign under the Constitution of the Republic of the Union of Myanmar. Sd/ The President The Republic of the Union of Myanmar